

Informační noviny občanů statutárního města Brna
Březen 2012 | Ročník 7 | www.brno.cz



Vila Tugendhat otevřena. Celému světu

■ Je ikonou moderní architektury, stala se národní kulturní památkou, místem, kde zaniklo Československo, byla zapsána do Seznamu světového kulturního dědictví UNESCO, vyšel o ní úspěšný román. A nyní se vila Tugendhat v Černých Polích po dvouleté náročné obnově a restauraci vrací na výsluní zájmu laiků i odborníků z tuzemska i ze světa. Když byla tato stavba v roce 1994 svěřena do správy Muzea města Brna, jednalo se o vůbec první instalovanou památku moderní architektury v České republice, která byla zpřístupněna veřejnosti. V posledních letech před její památkovou obnovou jí prošlo cca 20 tisíc návštěvníků ročně, z toho téměř polovina ze zahraničí. Město Brno věří, že po znovuotevření vily bude tento trend pokračovat. Přístupná bude od 6. března, více informací o průběhu památkové obnovy a návštěvníký servis najdete na straně 12 a 13. (mak), foto: D. Židlický

Kometa postoupila do play-off. Po 25 letech

Brněnským hokejovým fanouškům i extraligové Kometě se splnil sen. Naposledy se brněnský klub účastnil vyřazovacích bojů o mistrovský pohár v roce 1987, tedy před rovným čtvrtstoletím.

Základní část hokejové extraligy se v sezóně 2011/2012 hrála od září do února. Poté na ni navazuje předkola play-off, ve kterém se utkají sedmý s desátým a osmý s devátým klubem tabulky po základní části. O postupu Komety do předkola play-off se rozhodlo v předposledním kole základní části, v posledním se pak brněnský tým utkal se Zlínem o osmou příčku, a tedy výhodu prvních zápasů v domácím prostředí – a vyhrál 4:1.

První dvě utkání předkola odehrála Kometa proti Kladnu 29. února a 1. března v Kajot Areně (obě skončila po uzáveře vydání – pozn. red.), na třetí (3. března) a čtvrtý (4. března) zápas se tým trenéra Zdeňka Venery vypraví na Kladno. Pátý zápas je v plánu 6. března opět v Brně. Hraje se na tři vítězné zápasy. „Chceme ukázat, že do play-off patříme, dáme do toho maximum,“ slíbil před prvním střetnutím útočník Róbert Petrovický. Po předkole následuje klasické play-off, o mistru extraligy se bude rozhodovat o půlky dubna. (zug)

BRNO V POHYBU

S míčem to umějí, navíc ve vodě

Víte, který kolektivní sport je nejdéle hraný na olympijských hrách? Poprvé se objevil už roku 1900 v Paříži. Řeč je o vodním pólu. Turnaj šesti špičkových evropských reprezentací v tomto klasickém a velmi fyzicky náročném spor-

tovním odvětví bude hostit od 24. do 28. března plavecký stadion za Lužánkami. Pro mužskou reprezentaci půjde o vrchol sezóny 2012.

V Brně má vodní pólo silné a dlouholeté zázemí, první mezinárodní mí-

tink tu byl uspořádán už v roce 1922, tedy přesně před 90 lety. Dnes tuto tradici udržují především vodní pólisté z klubu Kometa Brno, který březnový Turnaj šesti národů zajišťuje v roli organizátora. „Jedná se o turnaj šesti národů, pro které je účast na kvalifikačních závodech pro mistrovství Evropy příliš drahá. Týmy Česka, Švédska, Švýcarska, Portugalska, Irsko a Dánska se proto dohodly na vlastním každoročním turnaji,“ vysvětlil předseda Českého svazu vodního póla Petr Holeš. Loni se družstva střetla v portugalském Lisabonu, vítězství si odvezli domácí hráči, Češi skončili na 4. místě.

Diváci se mohou těšit nejen na sportovní výkony, ale i na zmodernizované zázemí stadionu za Lužánkami, který nedávno prošel rekonstrukcí a v současné době tak může hostit významné závody nejen ve vodním pólu, ale i v plavání nebo skocích do vody. V nominaci českého mužstva se pravděpodobně objeví tři hráči brněnské Komety: Petr Holeš, Roman Snášil a brankář Tomáš Faulal. (Dita Havlíčková)



■ Vodní pólisté musejí zůstat po celý zápas ve vodě, nesmějí se dotýkat dna nebo se jinak opírat. Chce to tedy umět dobře plavat a mít „fyziku“. Foto: M. Petříková

Každý pátý Brňan má vysokoškolský diplom

Čelkem 384 277 obyvatel, 40 052 obydlených domů, 155 866 obydlených bytů – i tak se dá charakterizovat Brno z pohledu předběžných výsledků Sčítání lidu, domů a bytů 2011. Přehledné údaje registrují ve vývoji společnosti významné změny – vzrostl podíl cizinců i vysokoškoláků, přibývá hlavně starších obyvatel a roste počet svobodných i rozvedených.

Počet obyvatel Brna vzrostl od posledního sčítání v roce 2001 o 8105, a to převážně díky cizincům. Jejich počet v Brně se totiž za poslední desetiletí více než zčtyřnásobil. Výsledky sčítání také ukazují, že na jižní Moravě i v Brně přibývá též seniorů nad pětadesát a ubývá dětí do 15 let. „Na rozdíl od předchozího sčítání se jejich poměr úplně obrátil a nyní je v kraji poprvé více důchodců než dětí,“ konstatovala ředitelka Krajské správy Českého statistického úřadu v Brně Helena Kratochvílová.

Také se potvrdila zvyšující se vzdělanost obyvatelstva, v Brně je každý pátý občan absolventem vysokoškolského studia. Zato institut manželství už příliš netáhne – počet sňatků klesá a zvyšuje se naopak počet rozvodů. Přibližně o desetinu se v jihomoravské metropoli zvýšil počet svobodných mužů a žen. A konečně, za posledních deset let se téměř zčtyřnásobil počet bytů v Brně v osobním vlastnictví a počet bytů družstevních poklesl na polovinu.

Sčítání lidu, domů a bytů 2011 se v Česku konalo loni v březnu. Nově mohli občane formuláře vyplnit i elektronicky a odeslat je on-line nebo prostřednictvím datových schránek, internetu využilo 25% obyvatel. Papírové formuláře mohli lidé odevzdat sčítacímu komisaři či odeslat poštou. V obálkách se spolu s nimi objevila řada nečekaných „pokladů“ – občanské průkazy, rodné listy, povolení k pobytu, školní vysvědčení, fotografie novorozenců i dětské kresby. Statistické údaje ze sčítání stále pracují – další výsledky přinesou podrobné údaje o domácnostech, ale také o dojíždě do zaměstnání, což je důležité např. pro tvorbu jízdních řádů. (Soňa Haluzová)

AKTUÁLNĚ



Lidé poprvé uvidí originál Charty 77

Originály čtyř pracovních verzí Charty 77 se letos v lednu staly součástí sbírek Moravského zemského muzea v Brně, jemuž je předal spisovatel Pavel Kohout. Lidé si listinu mohou do dubna prohlédnout v budově Ústavního soudu v Joštově ulici vždy při veřejných slyšeních. „S ohledem na možné znehodnocení např. vlivem světla pak bude nahrazena kopií,“ doplnila mluvčí muzea Eva Pánková.

Výstavu k 35. výročí Charty 77 a 20. výročí Ústavního soudu připravilo Moravské zemské muzeum ve spolupráci s Ústavním soudem, jehož úkolem je chránit ústavnost, základní práva a svobody a garantovat ústavní charakter výkonu státní moci. „Byli to právě autoři a následně signatáři Charty 77, kteří se těchto hodnot v čase normalizační totality statečně dovolávali,“ uvedl autor výstavy Zdeněk Drahoš. Originál listiny je vystaven veřejně poprvé v historii.

Chartu chtěl na Tři krále roku 1977 herec Pavel Landovský spolu s dramatikem Václavem Havlem a spisovatelem Ludvíkem Vaculíkem osobně doručit do parlamentu ČSSR. Byli však cestou přepadeni komandem Státní bezpečnosti, která vzápětí rozpoutala kampaň vrcholící podpisem „Anti-charty“. (zug), foto: J. Cága

UVNITŘ LISTU



Superpočítač: část bude i v Brně

4



Brněnští vědci bádají na Antarktidě

18



V zoo se narodila medvědka. Hnědá

22

Nedostali jste noviny Brněnský Metropolitán do své schránky? Volejte tel.: 224 816 821!

SLOVO PRIMÁTORA



ROMAN ONDERKA
primátor města Brna (ČSSD)

Funkcionalistický magnet už zase přitahuje návštěvníky

Do vily Tugendhat v Černých Polích začnou od 6. března přicházet první návštěvníci. Po dvou letech oprav tak skončila záchrana unikátní památky moderní architektury. Na komplexní obnově funkcionalistické stavby, jejího zařízení a rozlehlé zahrady se finančně podílely Evropská unie, Ministerstvo kultury ČR a město Brno.

Vila navržená v roce 1928 architektem Ludwigem Miesem van der Rohe vždy přitahovala a nepochybně stále bude přitahovat zájem veřejnosti. Vybavují si třeba vzpomínku obyvatel jednoho domu z Drobnoho ulice, podle nichž se v 70. a 80. letech k vile Tugendhat snažili dostat její obdivovatelé ve směru od Lužánek. Aby si pořídili její fotografii, neváhali projít průjezdem jednoho domu a překonat dva ploty ve svahu pod vilou. Ze tří čtvrtin to byli cizinci. V 90. letech byla už krásná stavba po určitá období zpřístupněna veřejnosti. A v roce 2001 byla zapsána na Seznam světového kulturního a přírodního dědictví UNESCO.

Před čtyřmi lety jsem parafrázoval název novely židnického rodáka Bohumila Hrabala a uvedl jsem, že i z pohledu novinářů se jedná o „ostře sledovanou“ stavbu. Vycházel jsem z frekvence zpráv ve sdělovacích prostředcích.

Tento trend pokračuje i nadále. Od loňského listopadu do začátku února byla podle monitoringu tisku, rozhlasu a televize jen v českých médiích uveřejněna o vile Tugendhat téměř stovka článků. Referují o ní i zahraniční média. Např. americká tisková agentura Associated Press se světovou působností uveřejnila začátkem února obsáhlý článek o restauraci této stavby. Informace pak převzal třeba britský deník The Guardian.

Rezervační systém eviduje zájemce o prohlídku vily na týdny dopředu. Tato chloubka Brna je zkrátka jedním z největších turistických lákadel u nás.

OTÁZKA PRO PRIMÁTORA

Pane primátore, není to blbost postavit pár set metrů od super/hyper marketu u Globusu další super/hyper market Bauhaus s prakticky stejným prodejním sortimentem? Zastavěná plocha pro tento sortiment je obrovská; napadlo mne, jestli by nebyla tato plocha lépe využita jako hřiště nebo hala pro sport. Vždyť pedagogové stále volají po tom, jak mládež odtáhnout od monitorů počítačů a dát jim více pohybu. Karel Růžička

Město Brno z právního hlediska nemůže v případě Bauhausu v Ivanovicích nijak vystupovat. Obchodní centrum je v souladu s Územním plánem města Brna, jinak by nemohlo získat územní rozhodnutí, které vydal stavební úřad městské části Brno-Ivanovice. A město Brno ani městská část nevlastní pod stavbou žádný pozemek, všechny jsou ve vlastnictví soukromých subjektů. Je jen na provozovateli obchodního centra, jaký sortiment ve svém obchodě lidem nabídne. V územním řízení město Brno jako účastníka řízení zastupuje starosta městské části, pokud byste se tedy o problematiku zajímal hlouběji, obraťte se na něj.

Další dotazy na primátora pište na adresu tis@brno.cz a nezapomeňte připojit své jméno.

Město opravilo druhý dům v problémové zóně

Realizace projektů Integrovaného plánu rozvoje města Brna v problémové obytné zóně města (IPRM) úspěšně pokračuje. Město tak mohlo 16. února předat nájemníkům k užívání už druhý bytový dům po celkové rekonstrukci, která byla zahájena loni v květnu.

Bytový dům Francouzská 44 v katastrálním území Zábřovice byl postaven kolem roku 1885, je součástí blokové zá-

stavby a skládá se ze dvou dvorních křídel. „Rekonstrukce zahrnovala zesílení základů, odstranění zemní vlhkosti, vybudování půdní vestavby a nástavby, pořízení nového krovu a krytiny, ale i výměnu oken a vstupních dveří, zateplení fasády nebo instalaci rozvodu elektřiny či vody,“ uvedl náměstek primátora Oliver Pospíšil. Původní čtyři byty byly dispozičně upraveny a nástavbou, půdní vestavbou a přístavbou ve dvoře vzniklo osm nových bytů. Rekonstrukce včetně přípravy a souvisejících nákladů stála cca 16,5 milionu korun.

Jako první bytový dům po celkové rekonstrukci v problémové obytné zóně byl v listopadu 2011 zkolaudován objekt Spolková 3 s celkovým počtem 21 bytových jednotek. Kvůli sledované udržitelnosti projektu budou v regenerovaných domech zřízeny domovnícké byty a bude výrazně zpřísněn dohled nad dodržováním pořádku.

Projekty IPRM jsou podpořeny dotačními prostředky z Ministerstva pro místní rozvoj a z Evropské unie a umožňují regeneraci nejen bytového fondu a veřej-

ných prostranství, ale také řešení sociální situace obyvatel této části města. Problémová obytná zóna zahrnuje části ulic Bratislavské, Cejlu, Francouzské, Kömerovy, Přadláké a Staré a celé ulice Hvězdovou, Spolkovou a Soudní a nachází se na území městských částí Brno-sever a Brno-střed, s nimiž Magistrát města Brna na aktivitách IPRM spolupracuje.

Časově je Integrovaný plán rozvoje města Brna v problémové obytné zóně města rozvržen do pěti let, ukončen bude v roce 2014. (mak)

Strážníci otevřeli moderní služebnu v Labské

Městská policie Brno byla zřízena v roce 1992 a letos si tak připomíná již dvě desetiletí let zajišťování pořádku a bezpečnosti v jihomoravské metropoli. Zabezpečování veřejného pořádku zajišťuje aktuálně celkem 486 strážníků v osmi revírech a také ve specializovaných jednotkách operativního zásahu, psododů, dopravní a pojišťovací.

Strážníci v revíru Západ nabízí občanům služby po zkušební provozu od počátku března v nových prostorách – v Labské 9 ve Starém Lískovci. Přemístili se sem z dosavadní služebny v ulici U Hřiště, kde po 16 letech provozu již nebylo k dispozici odpovídající zázemí, inženýrské sítě byly v havarijním stavu a nedostačoval ani počet parkovacích míst před služebnou.

„Nová služebna Městské policie Brno na Labské představuje výrazný pokrok v modernizaci pracovního prostředí nezbytný pro strážníky i veřejnost, které poskytuje své služby. Změna dispozice služebny navíc přináší kromě jiného

zvýšení bezpečnostních standardů v dané části města,“ uvedl ředitel MP Brno Jaroslav Příkrýl.

Nová služebna ve Starém Lískovci je veřejnosti otevřena 24 hodin denně, disponuje bezbariérovým přístupem, sociálním zázemím, vyhrazeným parkovištěm pro tělesně postižené a dalšími parkovacími místy pro návštěvníky ve dvorním traktu z ulice Vltavské. Objekt díky nejmodernější technice a vybavení nabízí občanům komfortní zázemí a strážníkům podmínky pro efektivní výkon práce.

Soňa Haluzová

Městská policie Brno

Služebna v revíru Západ
Labská 9
Telefon: 547 223 343
Web: kontaktní formulář na www.mpb.cz
Vedoucí revíru Západ:
Jiří Beneš



Nová služebna ve Starém Lískovci je veřejnosti otevřena 24 hodin denně. Foto: M. Schmerková

Stačí pár minut. A obchod může být „doma“

Říká se, že čas jsou peníze. Proto když se podaří uzavřít obchod rychle bez zbytečných průtahů, je to radost pro každého obchodníka. Možnost vyzkoušet si tzv. Speed Business Meeting, tedy rychlá a efektivní desetiminutová obchodní jednání, nabízí nyní všem zájemcům Regionální hospodářská komora Brno.

Ve spolupráci s Francouzsko-čes-

kou obchodní komorou pořádá 29. března od 16 hodin v hotelu Holiday Inn v Křížkovského ulici podpůrnou akci, při níž obchodníci mohou uzavřít zajímavé obchody v rámci rychlých podnikatelských jednání. Dostanou při nich prostor k prezentaci svých výrobků i služeb a také k prodiskotování budoucí spolupráce se svým protějškem.

Jak celá akce probíhá? Při registraci obdrží každý účastník lístek s číslem a písmenem A nebo B. Číslo odpovídá číslu stolu první schůzky. Jakmile zazní signál, bude mít každý z obou účastníků schůzky 3 minuty na to, aby svému protějšku prezentoval svou společnost. Po zbývajících 4 minuty mohou oba účastníci probrat vzájemnou spolupráci. Po 10 mi-

nutách opět zazní signál, účastníci s písmenem A zůstanou sedět a ti s písmenem B se přesunou k dalšímu stolu.

Poplatek za účast činí 250 korun pro členy RHK Brno, 500 korun pro nečleny.

Bližší informace lze získat na telefonních číslech 532 194 911/927 nebo na e-mailu rhkbrno@rhkbrno.cz. (had)

JAK TO VIDÍ RADNÍ A ZASTUPITELÉ



VLASTIMIL ŽĎÁRSKÝ
člen
Zastupitelstva
města Brna
(ČSSD)

Kvalitní voda je základní součástí moderního života

Společnost Brněnské vodárny a kanalizace patří mezi nejvýkonnější české vodohospodářské společnosti. Tuto skutečnost dokazuje především nízká úroveň ztrát vody ve vodovodní síti, čistící efekt Čistírny odpadních vod v Modřicích, dodávka jedné z nejkvalitnějších pitných vod u nás nebo uplatnění moderních diagnostických metod a bezvýkopových technologií.

Důležitým faktorem, který zejména zákazníci vnímají velmi citlivě, je výše tarifů vodného a stočného. Je dobré si uvědomit, že současné tarify, které patří k nejnižším ve srovnatelných městech, v sobě již zahrnují významné realizované výdaje spojené se zabezpečením spolehlivosti a kvality dodávek vody i s plněním závazků v oblasti čištění odpadních vod. I do budoucna se bude do tarifů vodného a stočného promítat nutná potřeba tvorby zdrojů na obnovu vodohospodářské infrastruktury.



STANISLAV MICHALÍK
předseda
Komise RMB
pro kulturu
(ODS)

Program rozvoje kultury není mrtvý dokument

Program rozvoje kultury města Brna a jeho evaluace není a věřím, že se ani nestane mrtvým dokumentem. Jeho tvůrci se snažili o to, aby se o něj mohlo opřít nejen současně, ale i budoucí vedení města Brna.

Program je rozdělen na dvě hlavní části. První – analytická – se věnuje současnému stavu kulturní nabídky, jejímu financování a struktuře návštěvnosti. Vyplývá z ní, že Brno nabízí širokou škálu kulturního vyžití pro všechny věkové skupiny a má vybudovanou silnou páteřní síť kulturních institucí s velmi dobrou návštěvností. Může využít i velké koncentrace vysokých a středních škol a disponuje velmi silnou nezávislou kulturou. Analýza však ukázala i slabé stránky, např. neexistenci vícestupňového financování, roztržitost informování o kulturních nabídkách a slabý marketing kulturního života města. Ve druhé části se materiál zabývá

návrhy dalšího rozvoje kultury. Jako nejdůležitější se jeví udržet a rozvíjet páteřní kulturní infrastrukturu města a snažit se o větší zapojení státu a kraje do financování kultury v Brně. Nabízí se i větší propojení kulturních akcí s turistickým ruchem.

Program rozvoje kultury zpracovatel prezentoval 25. ledna za velkého zájmu odborné i laické veřejnosti. Diskuse byla místy bouřlivá, ale v mnohém konstruktivní. I zde zaznělo, že je to materiál živý, s nímž je potřeba neustále pracovat. Nyní se zpracovává několik desítek návrhů, doplnění a připomínek.

V posledních měsících ve městě silně vystoupila iniciativa Brno kulturní, která se stala jakýmsi mluvčím nezávislé části odborné veřejnosti. Po veřejné prezentaci programu rozvoje kultury debata pokračovala ve velmi konstruktivním duchu pod vedením představitelů Brna kulturního. Jsem velmi rád, že město získalo fundovaného a na nezávislé scéně respektovaného partnera. Později se se zástupci iniciativy sešla náměstkyně primátora pro kulturu a poté i já. Shodli jsme se na dalším pokračování diskuse o širší spolupráci mezi městem Brnem a odbornou kulturní veřejností.

V novodobé historii Brna je to poprvé, kdy vedení města takto veřejně prezentovalo snahu o silnější a širší spolupráci s nezávislou kulturní scénou. Pevně věřím, že to povede k rozvoji kultury v našem městě.

ČD Wellness Relaxační výlet

Do Lázní Lednice na den relaxace

Užijte si s námi den plný pohody a relaxace za každého počasí v příjemném prostředí Lázní Lednice.

V neděli 11. března 2012

Co nás čeká ■ pohodlná jízda moderním motoráčkem RegioNova s občerstvením ■ návštěva Lázní Lednice s bazénem a procedurou nebo peloidním obkladem ■ prohlídka lednického zámku ■ sleva na oběd

Cenové balíčky
Nenechtejte si relaxační výlet ujít! Počet míst je omezen – objednejte si jej s výhodnými cenovými balíčky co nejdříve v předprodeji v ČD Centru Brno hl. n. na tel. 972 625 802.

■ dospělí 495 Kč ■ děti 6–16 let 203 Kč ■ děti 2–6 let 82 Kč

Jízdní řád	
Odjezd	z Brna hl. n. → 9:40 hod.
Příjezd	zpět do Brna hl. n. ← 18:10 hod.

České dráhy, Váš osobní dopravce
www.cd.cz ☎ 840 112 113

Mezinárodní hudební festival Brno International Music Festival

Pod záštitou ministryně kultury Aleny Hanákové, hejtmána Jihomoravského kraje Michala Haška, primátora města Brna Romana Onderky, starosty MČ Brno-střed Libora Šrámky a biskupa brněnského Mons. Vojtěcha Cikrleho
www.mhf-brno.cz

Statutární město Brno finančně podporuje Filharmonii Brno, příspěvkovou organizaci

B | R | N | O | Filharmonie Brno Philharmonic

Děkujeme za podporu METROPOLITAN

1/4/2012/NE/17.00
kostel sv. Jakuba
James MacMillan: Seven Last Words from the Cross (premiéra v ČR)
František Emmert: Videns autem centurio (premiéra, skladba na objednávku festivalu)
Arvo Pärt: Stabat Mater (premiéra v ČR)
Komorní sbor KO12
Czech Virtuosi / dirigent Jaroslav Kyzlink

2/4/2012/PO/19.00
kostel sv. Janů
Giuseppe Porsile: Il Sacrificio di Gefte (novodobá premiéra)
Zdeněk Kapl, Alena Mačková, Jana Binová Koubková, Veronika Mráčková Fučíková, Jana Dvořáková, Ivo Michl
koncertní mistr Szabolcs Illés
Sbor a barokní orchestr Hof-Musici od cembala řidi Ondřej Macek

4/4/2012/ST/19.00
chrám Nanebevzetí Panny Marie „u jezuitů“
Jakub Jan Ryba: Responsoria pro Hebdomada sancta. Písně z barokních kancionálů
plzeňské Literátské bratrstvo
sbormistr Miroslav Pšenička
chlapecký pěvecký sbor Brunovík
sbormistryně Lenka Pištěcká
II-RITORNELLO:II. / kapelník Michael Pospíšil

11/4/2012/ST/19.00
bazilika Nanebevzetí Panny Marie na Starém Brně
Ad monumentum venimus...!
Ke hrobu jsme přišli...!
Středověká liturgická hra Visitatio Sepulchri v tradici ženského benediktinského kláštera sv. Jiljí na Pražském hradě
Tiburtina ensemble
umělecká vedoucí Barbora Sojková

13/4/2012/PÁ/19.00
kostel sv. Tomáše
[C M]: Sonata resurrectionis (novodobá premiéra)
Heinrich Ignaz Franz von Biber: Missa Alleluia
Pavel Vejvanovský: Sonata, Regina coeli
Philipp Jakob Rittler: Sonata, Te Deum
Musica Florea / dirigent Marek Štrynci

15/4/2012/NE/19.00
katedrála sv. Petra a Pavla
Franz Schubert: Lazarus (premiéra v ČR)
Marie Faltová, Kateřina Kněžíková, Veronika Hajnová, Aleš Briscoin, Tomáš Kořínek, Vladimír Chmelo
Český filharmonický sbor Brno
sbormistr Petr Fiala
Filharmonie Brno
dirigent Andreas Sebastian Weiser

V rámci festivalu se uskuteční doprovodné akce:
Tenebrae
Hudba a slovo v závěru Svätého Týdne
Kostel Nanebevzetí Panny Marie „u jezuitů“
5.–6./4/2012 vždy ve 21.00

Výstava
29.3.–15.4./2012 Muzeum města Brna,
gotická síň hradu Špilberk
St.–Ne 9.00–17.00
Křizová cesta a jiná zastavení,
Jana Bergerová / grafika, Petr Váňa / sochy
vernisáž 29./3 od 17.00
skladby pro flétnu J.S. Bacha a J. Nováka
přednese Petr Pomkla, člen Filharmonie Brno

**VELIKONOČNÍ FESTIVAL
DUCHOVNÍ HUDBY 2012**

BRNĚNSKÝ
METROPOLITAN**Bližší informace o inzerci:****Hana Krejčová**

tel.: 734 580 086

hana.krejцова@ceskydomov.cz

Karel Marek

tel.: 606 740 730

karel.marek@ceskydomov.cz

Patrik Scohy

tel.: 725 124 617

patrik.scohy@ceskydomov.cz

Český Domov
Naše noviny jdou
do každé schránky

- celorepubliková síť 43 lokálních a radničních titulů
- 1,6 milionu výtisků měsíčně
- distribuce zdarma do schránek



Český Domov
noviny do každé schránky...

Vídeň zaostruje na rozvoj evropských měst

Jak se staví moderní evropská města? Jakou úlohu a cíle má územní plánování? A jak se na něm mohou podílet sami občané? Nejen na tyto otázky se pokouší odpovědět rozsáhlá vídeňská výstava s názvem „Výstavba měst. Příklady pro Vídeň a z Vídně“, na níž se podílí také Brno.

Nabídka zúčastnit se výstavy a prezentovat na ní vlastní rozvojové projekty dostalo město Brno prostřednictvím náměstkyne primátora a radní pro rozvoj města Vídně Marie Vassilakouové. Podobným způsobem se na výstavě podílí také další spřátelená evropská města, konkrétně Hamburk, Mnichov, Stockholm a Malmö, a města ze sousedních států Rakouska – kromě Brna ještě Bratislava, Lublaň a Záhřeb.

Prezentaci města Brna, její grafickou i textovou podobu, připravil Odbor územního plánování a rozvoje Magistrátu města Brna spolu s Kanceláří strategie města. Panely seznámí návštěvníky se stručnou historií územního rozvoje města, hlavními cíli v jeho dalším směřování a zejména se dvěma významnými rozvojovými projekty – projektem Europoint Brno neboli výstavbou Jižního centra jako stěžejním záměrem města a stavbou kampusu Masarykovy univerzity v Bohunicích.

Výstava se koná ve Wiener Planungswerkstatt, 1., Friedrich-Schmidt-Platz 9 (budova vídeňského magistrátu hned za radnicí) do 30. března. Vstup je volný. V rámci výstavy pořádají organizátoři také řadu doprovodných akcí – např. 2. února se uskutečnil workshop se zástupci Bratislavy, Brna, Záhřebu a Lublaně o společných i specifických problémech rozvoje.

Základní informace o výstavě a doprovodných akcích najdete na www.raum-umwelt.at. (had)

Socio-info centrum: pomoc v obtížných životních situacích

Každý z nás se může ocitnout v obtížné životní situaci, kterou nevládne sám a potřebuje kvalifikovanou pomoc při jejím řešení.

Nabízíme bezplatně:

- sociální poradenství
- pomoc při zorientování se a pochopení dané životní situace s návrhem jejího řešení
- návod při podání žádosti o různé druhy sociálních dávek
- informace o nabídce sociálních služeb (seniorům, zdravotně postiženým, rodinám s dětmi, ostatním sociálně potřebným osobám)
- spolupráci při vyhledávání sociálních služeb nebo jiných forem pomoci a jejich zprostředkování
- zajištění kontaktu s dalšími organizacemi, které se zaměřují na pomoc v konkrétních obtížných životních situacích
- pomoc při uplatňování práv, oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí
- pomoc při zajištění sociálních služeb pro seniory a osoby se zdravotním postižením v jejich přirozeném prostředí
- pomoc osobám pečujícím o seniory a osoby se zdravotním postižením

SOCIO-INFO CENTRUM

Koliště 19
Tel.: 542 173 820, 542 173 830
E-mail: socioinfocentrum@brno.cz
Web: www.socialnipece.brno.cz

PO a ST 8–17 hodin
ÚT, ČT, PÁ 8–13 hodin

- osobní poradenství
- poradna po telefonu
- internetová poradna

Miroslav Foltýn
Odbor sociální péče MMB

Superpočítač: síly spojí sever i jih Moravy

Jedním z vědecko-výzkumných programů podporovaných dotacemi z Evropské unie je program Centra excelence, jehož cílem je vytvoření malého počtu špičkových center, která prokazují schopnost se plně zapojit do evropského výzkumného prostoru a vytvářet výjimečné výsledky pro praxi. Jedno takové centrum bude působit i v Brně.

Výzkumné centrum informačních technologií IT4Innovations bude stát v kampusu Fakulty informačních technologií VUT v Brně v Božetěchově ulici. Výstavba začala 31. ledna, v plném provozu by mělo být od začátku roku 2014. Centrum je však rozsáhlejší a působí v něm několik dalších pracovišť vesměs z Ostravy, zejména Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava.



Superpočítač bude „bydlet“ supermoderně. Foto: archiv VUT v Brně

V brněnské budově bude umístěna část technologie největšího českého superpočítače a řada výzkumných labo-

ratoří. „Naše centrum bude jakousi přípojkou k ostravskému superpočítači. Pomocí ní budeme realizovat spoluprá-

ci s místními zájemci o superpočítačové simulace, např. s Mezinárodním centrem klinického výzkumu ICRC nebo se Středoevropským technologickým institutem CEITEC,“ vysvětlil děkan FIT Jaroslav Zedulka. Čeští i zahraniční výzkumníci se tu budou zabývat mimo jiné bezpečnostním výzkumem (např. zpracování audiovizuálních dat, identifikace jazyka a mluvcích ze zvukových záznamů, detekce osob a objektů ve videosekvencích či snižování kybernetické kriminality) nebo 3D počítačovými modely lidských tkání a implantátů.

Stavba výzkumného centra IT4Innovations přijde na téměř 149 milionů korun, z toho 136 milionů je hrazeno z Operačního programu Výzkum a vývoj pro inovace. Centrum IT4Innovations bude v České republice v tomto oboru jediné a moravský superpočítač by se v roce 2014 měl stát jedním ze sta nejvýkonnějších superpočítačů na světě. (zug)

Více prostoru, více péče pro postižené děti

Trpí kombinovanými vadami různého stupně, mozkovou obrnou, mozkovou dysfunkcí, vrozenými vývojovými vadami či poúrazovými stavy. A prá-

vě těmto dětem od ledna pomáhá nové Centrum zdravotně-sociální pomoci při Dětském rehabilitačním centru Medvídek ve Starém Lískovci.

Dětské rehabilitační centrum Medvídek je zdravotnické zařízení, které slouží jako denní stacionář pro tělesně handicapované děti od jednoho do sedmi let, které potřebují pravidelnou zdravotní péči. Služby poskytuje 55 dětem, které navštěvují stacionář denně, a 40 dětem, které jej navštěvují ambulantně. Nové Centrum zdravotně-sociální pomoci bylo vybudováno jako přístavba ke stávajícímu objektu a rozšířilo zdravotní služby Medvídku i o zdravotně-sociální, poradenské, informační a vzdělávací služby. Péče je zaměřena nejen na děti, ale i na jejich rodiny.

Objekt přístavby je třípodlažní. „V přízemí je umístěna »dětská kavárna« s kuchyňkou a hygienickým příslušenstvím, která tvoří zázemí pro setkávání rodičů handicapovaných dětí, vzájemnou výměnu zkušeností a pro pořádání seminářů k aktuálním tématům, souvisejícím s péčí o postižené dítě a jeho rodinu. Součástí kavárny je dětský koutek,

vybavený herními prvky pro hru dětí během pobytu rodičů v kavárně,“ popsala ředitelka centra Růt Svobodová.

V dalších patrech se nachází dvě nové ordinace a tři lůžka. Ta slouží pro odlehčovací službu, tedy maximálně desetidenní pobyt dětí bez doprovodu rodičů se zajištěním 24hodinové péče, a také pro vzdělávací a rehabilitační pobyt mimobrněnských dětí v doprovodu rodiče, během nichž se rodič naučí postupy, které bude později s dítětem sám vykonávat. Díky projektu vznikla i pracovní místa psychologa a klinického logopeda. Revitalizace se dočkala rovněž přilehlá zahrada, která je vybavena novými herními prvky, určenými pro zábavu a rehabilitaci dětí.

Projekt realizovalo město Brno díky dotaci 7,4 milionu korun z Regionálního operačního programu Jihovýchod. Medvídek sídlí na adrese Kyjevská 5, více informací lze získat na www.cdozs.cz nebo na čísle 547 211 504. Dita Havlíčková



Herní koutek v dětské kavárně hýří barvami. Foto: archiv CDOZS

Škola Jana Babáka učí „globální empatii“

V lednu se na Základní škole Jana Babáka uskutečnila slavnostní vernisáž výstavy věnované unikátnímu tříletému mezinárodnímu projektu Světová škola. Výstava završila projekt, který na podzim roku 2009 vyhlásila organizace Člověk v tísni.

Iniciátoři projektu vycházeli z přesvědčení, že škola tvoří nedílnou součást místní i globální komunity, a proto jej zaměřili na globální rozvojovou výchovu. Vedle České republiky se projektu zúčastnily i školy ze Slovenska, Polska, Rakouska a Malty. ZŠ Jana Babáka se do něj zapojila jako jediná škola z Br-

na a přidala se k dalším čtyřem základním školám a celkově k patnácti školám z celé České republiky.

Pedagogové a žáci každý rok pracovali na jiném globálním tématu a snažili se naplnit stěžejní myšlenku projektu: uč se – prozkoumej – jednej. Do aktivit spjatých s tématem Voda se hned v prvním roce zapojilo takřka 160 žáků školy. Nejrozsáhlejší akcí pro své mladší spolužáky připravili žáci vyšších ročníků na školním hřišti. Na jednotlivých stanicích děti plnily úkoly, na jejichž základě poznávaly vlastnosti vody a uvědomovaly si její důležitost. Nad tím, jak

je voda potřebná v každodenním životě, se žáci zamýšleli také ve slohových pracích. Téma na závěr shrnuli devátáci ve svých powerpointových prezentacích.

Druhý rok se předmětem zájmu žáků stala světová chudoba. Děti se s touto problematikou nejen seznámily, ale snažily se pod vedením učitelů nalézt i způsoby jejího řešení. Aktivitu spjatou s tématem Chudoba ve světě sloužily k poznání oblastí Jižní Ameriky a subsaharské Afriky. Žáci se mimo jiné aktivně zapojili do sbírky nadace Člověk v tísni a ze získaných finančních prostředků zakoupili kozu a 20 kuřat pro

afriickou vesnici. S velkým ohlasem se setkal i výukový program Poznej svět všemi smysly o Jižní Americe uspořádaný společně s brněnským Klubem cestovatelů. Stěžejní aktivitou se pak stala akce Snažíme se pomáhat osvětlující podstatu fairtradového obchodu.

V závěrečném, třetím ročníku projektu žáci prostřednictvím ankety v okolí školy zkoumali povědomí veřejnosti o problémech etického spotřebitelství.

Více informací o projektu lze získat na www.zsbabak.cz.

Marcela Kovářiková
koordinátorka projektu

Kdo se postará o dědečka, když rodina odjede?

Posláním humanitární společnosti Český červený kříž je mimo jiné předcházet utrpení a zmírňovat jej a chránit zdraví a úctu k lidské bytosti. V souladu s tímto posláním nabízí oblastní spolek ČČK Brno-město řadu služeb, mezi nimi také odlehčovací službu pro seniory.

Služba je poskytována v nově zrekonstruovaném rodinném domě v ulici Ondřeje Veselého 5a ve Slatině. K dispozici je zde ubytování rodinného typu v sedmi jednolůžkových a třech dvojlůžkových pokojích. Všechny pokoje mají bezbariérový přístup.

Odlehčovací služba poskytuje pomoc a podporu seniorům po přechodnou dobu (od dvou dnů do šesti měsíců), kdy jim péči nemůže zabezpečit jejich rodina. Podpora vychází z indi-

viduálních potřeb uživatelů a zachovává jejich důstojnost.

Služba je určena seniorům starším 65 let, kteří nemají dostatek fyzických nebo psychických sil, aby mohli zůstat v domácím prostředí sami, a jejichž situace vyžaduje pravidelnou péči jiného člověka v jejich přirozeném sociálním prostředí. Příkladem je situace, kdy blízcí plánují dovolenou, potřebují si odpočinout a nabrat nové síly nebo musí na určitou dobu do nemocnice.

Pracovníci odlehčovací služby nabízejí klientům pomoc při zvládnutí běžných úkonů péče o vlastní osobu a při osobní hygieně, zprostředkovávají jim kontakt se společenským prostředím nebo sociálně terapeutickou a aktivizační činností. V nabídce je i poskytování celodenní stravy.

Více se lze dozvědět na webu www.cck-brno.cz, telefonicky na čísle 733 765 151 nebo e-mailem na adrese cck@cck-brno.cz. (zug)



Klienti zařízení odlehčovací služby ve Slatině. Foto: archiv ČČK Brno-město



SPOJTE SVÉ RODINNÉ PŮJČKY DO JEDNÉ

A MĚSÍČNĚ UŠETŘÍTE

Sloučíme půjčky Vaší rodiny až do výše 600 000 Kč.

- od různých bank a finančních institucí
- papírování vyřídíme za Vás
- možnost předčasného splacení kdykoliv

www.gemoney.cz | infolinka: 844 844 844



GE Money
Bank

Podle Vašich představ

Reprezentativní příklad: výše úvěru 234 000 Kč, 72 splátek, měsíční splátka 4 809 Kč, roční úroková sazba 13,9 %. Poplatky související s úvěrem: poskytnutí úvěru 2 340 Kč, vedení úvěrového účtu 69 Kč měsíčně, vedení běžného účtu 59 Kč měsíčně, jedna příchozí platba na běžný účet za měsíc 5 Kč. RPSN 16,5 %, celková částka splatná spotřebitelem 358 180 Kč. Na sjednání smlouvy o konsolidaci půjček není právní nárok.

NOC FILMOVÉ HUDBY

OPEN AIR KONCERTY
ČERVENEC - SRPEN 2012
V ČESKÝCH A MORAVSKÝCH ZÁMECKÝCH PARCÍCH

11. 8. 2012 zámek Boskovice
24. 8. 2012 zámek Lednice

Vstupenky:
tel.: 222 897 551
www.ticket-art.cz

Judas Priest

EPITAPH WORLD TOUR

8.5.2012 – PARDUBICE

ČEZ ARÉNA

TICKETPRO Vstupenky v síti TICKETPRO, www.ticketpro.cz, ticket@ticketpro.cz

Kuchyňské studio GABON

Kuchyňské studio GABON se řadí mezi největší dodavatele kuchyní pro Brno a Jihomoravský kraj. O kvalitě dodávaného nábytku svědčí i fakt, že firma uspěla nejen na náročném českém trhu, ale svůj úspěch slaví i na rakouském, německém a švýcarském trhu.

Kuchyně GABON – současnost

V současné době mají Kuchyně GABON 40 zaměstnanců a zabývají se z 80 % výrobou kuchyňských linek, kuchyňského nábytku, dodávkou kuchyňských spotřebičů a všeho s kuchyněmi souvisejícím. Firma nabízí i veškeré související práce – instalátorské, elektrikařské, zednické, malířské a podlahářské. Lze tedy hovořit o dodávce na klíč.

Naše Politika „spokojený zákazník“

Této politice je podřízeno veškeré dění ve firmě. Počínaje rozsáhlou škálou dodávaných materiálů a kování, nábytkových prvků a kuchyňských spotřebičů, přes vytvoření počítačového návrhu Vaší nové kuchyně zdarma, přesné zaměření kuchyňských prostor laserovými měřidly, výrobou na CNC strojích, precizní a několikanásobnou kontrolou veškerých výrobků, až po profesionální montáž. Firma dodržuje veškeré postupy nastavené dle ISO 9001. Za zmínku stojí i ekologické chování firmy, kdy veškerý firemní odpad je pečlivě tříděn a recyklován.

www.gabon.cz

KUCHYŇNĚ

GABON

NÁBYTEK - KUCHYŇNĚ - INTERIÉR

SLEVA 25%
na nábytek do konce března 2012

SLEVA až 44%
na spotřebiče

Pořizujete novou linku?
Zlikvidujeme vaši starou!

ZDARMA:
návrh, zaměření, doprava
a vynešení, montáž, dopojení
spotřebičů atd...

PROGRAM PRO KUCHYŇNĚ V PANELOVÝCH DOMECH
Kompletní řešení na klíč: likvidace staré linky, instalátorské,
elektrikařské, zednické, malířské a podlahářské práce

V nabídce také vestavné
skříně a jiný nábytek!

GABON – Vohnoutova 2, 625 00 Brno-Bohunice
tel./fax: 547 246 332, e-mail: info@gabon.cz

www.gabon.cz

KRÁTCE

Program rozvoje kultury. 23. února proběhlo další setkání mezi zástupci Magistrátu města Brna a iniciativou Brno kulturní. Jedná se již o druhé setkání, na kterém se diskutovalo o potřebách nezřizovaných subjektů v oblasti kultury. Během diskuse byly deklarovány kroky, kterými město hodlá postupovat v jednání o vstřícné a jednotné formě spolupráce. „Na schůzce se zástupci iniciativy Brno kulturní jsme se shodli na veřejné prezentaci připomínek k dokumentu Program rozvoje kultury ve městě Brně a jeho evaluace a další spolupráci při tvorbě komunikační platformy,“ upřesnila náměstkyně primátora Jana Bohuňovská. Obě strany předložily náměty a podklady k budoucím jednáním, která budou následovat. Město Brno opět hodlá pozvat veřejnost a představit vypořádání připomínek, které byly k dokumentu vzneseny. Při setkání bude také představen návrh formy spolupráce a komunikační platformy.

Kosmonauti opět v Brně. Stejně jako v minulých letech také letos do Brna přiletěl někteří středoevropští kosmonauti. Důvodem jejich návštěvy 23. února bylo položení základního kamene Přírodovědného digitária, setkání s Brňany a návštěva workshopu Jaderná energie a vesmír. Kromě prvního a jediného československého kosmonauta Vladimíra Remka přijel Miroslaw Hermaszewski, který se do vesmíru vydal v roce 1978 jako člen druhé mezinárodní posádky orbitální stanice Saljut 6, a Sigmund Jähn, který také na orbitální stanici Saljut 6 spolu se svým týmem prováděl lékařské, biologické a technologické experimenty. Přírodovědné digitarium se od roku 2013 stane součástí Hvězďárny a planetária Brno. Nejvýznamnější změnou bude nový digitální projekční systém a projekční plocha o průměru cca 17 metrů vestavěná do stávající kopule planetária. Projekt podpořilo dotací ve výši 49,9 milionu korun Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR v rámci Operačního programu Výzkum a vývoj pro inovace.

Losování sociálních bytů. Město Brno vylosovalo prvních deset žadatelů o sociální byty. Losování se uskutečnilo 22. února ve Sněmovním sále na Nové radnici a v přímém přenosu je mohli zájemci sledovat na www.brno.cz. „Vedení města usiluje o maximální transparentnost svých kroků a nediskriminační jednání. Vedle on-line přenosu ze Zastupitelstva města Brna nyní přišlo s přímým přenosem z losování sociálních bytů,“ uvedl primátor města Brna Roman Onderka. Žadatelé o sociální byty byli vybíráni jednotlivými městskými částmi, celkem jich bylo 181. Sociálním bytem je byt určený pro bydlení osob s nízkými příjmy. Žadatelem tak může být fyzická osoba, jejíž průměrný čistý měsíční příjem v období 12 kalendářních měsíců před uzavřením nájemní smlouvy nepřesáhne 0,4násobek průměrné hrubé měsíční mzdy.

Třetí nejlepší inkubátor. Innovation Park Jihomoravského inovačního centra získal 3. místo v mezinárodní soutěži The Best Incubator Award v kategorii Nejlepší mezinárodně zapojený inkubátor za rok 2011. Soutěž se uskutečnila loni za účasti více než třiceti renomovaných mezinárodních inkubátorů. Vyhodnocení proběhlo na základě evaluace odborné poroty a měření a analýzy procesů a výkonů organizace a v prosinci 2011 byli na konferenci Technopolis v novozélandském Aucklandu vyhlášeni vítězové. Jihomoravské inovační centrum vzniklo v roce 2003, jeho členy jsou Jihomoravský kraj, město Brno a čtyři brněnské univerzity.

Chovánek je dětským centrem rodinného typu



DAGMAR KABELÁČOVÁ
Odbor investiční MMB
kabelacova.dagmar@brno.cz

Přípravné práce na projektu Chovánek zahájilo město Brno v roce 2006. Výstavba objektu ve Vejrostově ulici v Bystrci pak začala v červenci 2010 a v prosinci 2011 proběhla kolaudace. A letos 20. března centrum slavnostně zahájí provoz za účasti vedení města a zástupců různých institucí.

Chovánek je svým zaměřením první novostavbou tohoto typu a rozsahu v České republice a znamená svým způsobem průlom v poskytování institucionální péče ohroženým dětem formou rodinného bydlení. Je členěn do několika pavilonů a součástí areálu je i zahrada s herními prvky pro trávení volného času dětí. Celková kapacita je 60 dětí v dětském centru (0–3 roky) a 17 dětí v zařízení pro děti vyžadující okamžitou pomoc (0–18 let).

Do Chovánku se koncem března nastěhují děti ze současných dětských center na ulicích Hlinky a Voroněžská. Naleznou zde nový domov, který bude moderní a útulný. Kromě těžce zdravotně postižených dětí a novorozenců, kteří potřebují zvláštní péči, budou všechny děti byd-



■ Děti by měly v Chovánku žít podobně jako v rodině. Foto: Z. Kolařík

let v jedenácti malých „bytečcích“, kde se o ně postarají jejich „tety“. To umožní dětem maximálně přiblížit život v rodině.

V Chovánku budou žít děti zdravé i se zdravotním postižením. Provoz tohoto centra je nepřetržitý, a je tudíž schopno kdykoliv přijmout jakékoliv dítě, které se ocitlo v nouzi a potřebuje pomoc. Děti jsou zde umísťovány na základě rozhodnutí soudu, žádosti oddělení sociálně-právní ochrany dětí, v odůvodněných případech na žádost rodičů nebo jiných osob. Některé děti sem míří také přímo z porodnice, jiné z rodiny.

Cílem práce je zajistit všem dětem co nejlepší podmínky pro zdravý duševní

i fyzický vývoj. Je potřeba mít na paměti, že tyto děti jsou zde sice jen na nezbytně nutnou přechodnou dobu, ale že toto zařízení je po tuto dobu často jediným domovem, který mají.

Do zoo i na koupaliště. Prostě jako doma

Děti žijí v malých skupinkách a péči zajišťuje odborný personál – pediatri, zdravotní sestry, vychovatelky, sanitářky, výchovné sestry, psycholog, speciální pedagog a další.

Je kladen důraz na to, aby děti v tomto zařízení žily podobně jako v rodině. Ráno

vstávají podle toho, kdy se vzbudí, potom se nasnídají a mají individuální program. Větší děti odcházejí do školky nebo do školy, malé děti si během dopoledne hrají, chodí na vycházky apod. Po obědě většina dětí spí, větší se vrací domů ze školky či školy, píšou úkolky a potom mají volno. Můžou hrát různé hry, dívat se na televizi, jít ven, prostě jako doma. Mají u sebe pořád někoho, kdo je ochotný si s nimi hrát a rozvíjet jejich schopnosti a dovednosti, někoho, kdo o ně má opravdový zájem, což je pro jejich vývoj velmi důležité.

Děti také pravidelně chodí do kina, do cirkusu, na výstavy, na koupaliště, do krytého bazénu atd. Za příspěvku sponzorů dvakrát až třikrát ročně jezdí na jedno- až dvoutýdenní pobyty v přírodě a několikrát ročně se také daří organizovat autobusové výlety do zoo, na parků, do přírody atp. Velké děti jezdí o prázdninách na tábory, některé byly také na dovolené u moře v Itálii a v Chorvatsku a velmi si to užily. Pro všechny to bylo poprvé, kdy měly možnost něco takového zažít.

Převážná většina dětí se odtud po čase vrací zpátky do původní rodiny nebo odchází k adoptivním rodičům či pěstounům. Pouze několik jich ročně přechází do následného dětského domova nebo do ústavu sociální péče. Hlavním a jediným cílem práce v tomto zařízení je co nejlépe se o děti postarat do té doby, než opět budou moci žít ve funkční rodině.

Připraveno ve spolupráci s Dětským centrem Brno

Nádraží nevyhovuje moderním požadavkům



IVO KLEMEŠ
Kancelář primátora města Brna
klemes.ivo@brno.cz

Nová hlavní nádraží se nyní staví v řadě měst Evropy, například ve Vídni, Stuttgartu, Londýně, Lodži, Římě, Florencii, Salcburku nebo Bukurešti, modernizaci procházejí železniční stanice v Katovicích, Krakově a Vratislavi. Jen v Brně stále nic.

Přítom od roku 1991 posuzovaly komise odborníků projekt přestavby uzlu z různých hledisek. Rekonstrukci potřebují všechny železniční tratě na území města Brna, které jsou daleko za svojí technickou životností.

Na těchto tratích musí být umístěno hlavní nádraží odpovídající požadavkům

moderního provozu s dostatkem prostoru pro šest ostrovních nástupišť o délce čtyř set metrů s dvanácti kolejelemi a s odpovídajícím zázemím včetně parkovišť. A mělo by nabízet možnost přestupu na další druhy hromadné a individuální dopravy. Musí se vejít do určitého prostoru, ladit s potřebami města a být mimo dosah stovleté vody.

Odborníci několikrát zohlednili všechny klady a zápory reálných možností a vybrali variantu s nádražím umístěným v prostoru Rosické ulice. Ta dostala označení odsunutá, což není příliš šťastné, protože nádraží nebude někde na periferii, ale ve vznikajícím Jižním centru.

Tento stav je zakotven v platném územním plánu přijatém Zastupitelstvem města Brna. V roce 2002 jej schválila i vláda. Za tímto oficiálním řešením stojí samozřejmě investor, tedy stát v podobě své organizace Správa železniční dopravní cesty. A v zásadách svého územního rozvoje je potvrdil také Jihomoravský kraj.

Celý proces řádně projednané přestavby uzlu odstartoval. Před zhruba osmi

roky však začala brněnská Strana zelených a posléze ekologické organizace jako Děti země – Klub za udržitelnou dopravu nebo Nádraží v centru postupně rozjíždět akce vedoucí k tomu, aby nádraží bylo umístěno v prostoru pod Petrovem. Což není poloha stávajícího nádraží. Tato varianta dostala obecný název přisunutá.

Výsledkem napadání celého procesu je, že pro opakovanou odvolání celý projekt přestavby brněnského uzlu stále nemá pravomocné územní rozhodnutí.

Studie proveditelnosti se aktualizuje

Ceny stavebních prací v závislosti na inflaci postupně rostou. Aby byl podchycen i tento vývoj, zadala loni Stavební správa východ Správy železniční dopravní cesty vypracování aktuální studie proveditelnosti přestavby železničního uzlu Brno.

Její komplexní závěry zatím nejsou plně k dispozici, investiční náklady v cenové úrovni roku 2010 však známe. Přisunutá varianta by měla stát 23,328 miliardy korun, odsunutá varianta 18,229 miliardy ko-

run a nulová varianta, tedy nezbytné nutné úpravy pro zachování provozu při stávajícím nevyhovujícím stavu, 4,3 miliardy.

Jeden z představitelů sdružení prosazujícího umístění nádraží pod Petrovem si tyto informace již od Správy železniční dopravní cesty vyžádal a podle příslušného zákona obdržel. Sdružení Děti země – Klub pro udržitelnou dopravu v únoru prezentovalo studii na první etapu modernizace železničního uzlu Brno, samozřejmě s nádražím pod Petrovem. Má stát 10 miliard. Na kolik přijdou další etapy, sdružení zatím nevedlo. A sdružení Nádraží v centru současně předložilo návrh tří mladých architektů, kteří umístili brněnské hlavní nádraží také pod Petrov.

Výsledkem je, že v Brně se nestaví železniční stavby. Brněnský železniční uzel je hrdlem na I. tranzitním železničním koridoru. Vlaky se při průjezdu Brnem „plouží“ po neodhlucených starých tratích, na zdejších stanicích se špatně přestupuje a stávající výpravní budova hlavního nádraží nevyhovuje nejen budoucím, ale už ani současným požadavkům.

Restaurace pomáhají bezdomovcům. Teplým jídlem



LADISLAV PTÁČEK
Odbor sociální péče MMB
ptacek.ladislav@brno.cz

U příležitosti zahájení třetího ročníku projektu Jídlo pro lidi bez domova se 25. ledna uskutečnila schůzka zástupců organizací podílejících se na projektu – Magistrátu města Brna, Centra sociálních služeb a Armády spásy v ČR.

Všichni se shodli, že i přes klesající počet restaurací zapojených do projektu a celkový pokles počtu svážených jídel v poslední době se budou snažit o udržení projektu.

Základním principem této aktivity je společenská odpovědnost soukromých subjektů – převážně restaurátérů na území města Brna, kterým není lhostejný osud

lidí bez domova. Za dva roky trvání projektu bylo z brněnských restaurací a stravovacích provozů svezeno cca 12 640 porcí poledního menu a asi 14 950 porcí polévky, které byly vydány ve dvou výdejních místech v organizacích poskytujících služby lidem bez domova. K polévkám jsou v případě možnosti z pekárny dodávány bagety, které doplňují vydatnost polévky, a počítají se jako malé menu. Pokud bychom vzali v potaz váhu jednotlivého menu v průměru 400 gramů, jedná se zhruba o 11 tun kvalitního jídla, které by bez ochoty soukromých podnikatelů pomáhat potřebným skončilo na smetišti.

Další zájemci jsou vítáni

Z původních 17 restaurací je jich v současné době do projektu zapojeno 12. Na poklesu se podepsala ekonomická krize. V této souvislosti se také snížil počet svážených jídel, protože se majitelé restaurací snaží o co neefektivnější využití svých finančních zdrojů a vaří méně hotových poledních jídel, která doplňují minutkami.

Loni na podzim byly osloveny další restaurace ve středu města a v Žabovřes-



■ Foto: archiv Centra sociálních služeb

kách, bohužel se však žádná prozatím k projektu nepřipojila. Důvodem není ve většině případů neochota se zapojit, ale skutečnost, že v restauracích polední menu nezbyvají.

Chtěli bychom poděkovat všem, kteří se na projektu v uplynulém roce podíleli a nadále podílí jakýmkoliv způsobem, zejména však poskytováním nespotebovaného jídla lidem bez domova. Umožňují jim tak získat kvalitní stravu, k níž by se jinak nedostali. A potraviny by skončily v odpadu.

Jde o Středověkou krčmu, Babiččinu pekárnu, restauraci Na Vyhliďce, restauraci

Dívá Bára, bistro Nový Sputnik, francouzskou restauraci L'Eau Vive, restauraci Sparta Brno, jídelnu Cejl-On, restauraci Tulip, restauraci U Kulíšáka, restauraci Thálie, Pivovarskou restauraci, restauraci Valhalla, Max original pub, restauraci Veselá 2, pivnici Strakonický dudák, restauraci Bohéma a Café 04. Je potřeba poděkovat také dvěma čerpacím stanicím na ulici Sportovní a Bauerově, které poskytují lidem bez domova neprodané pečivo.

Věříme, že se tyto provozovny dále budou spolu s námi podílet na pomoci lidem bez domova a velmi rádi přivítáme další podnikatelské subjekty v odvětví veřejného stravování, které by svojí podporou chtěly pomáhat potřebným, daly by najevo společenskou odpovědnost vůči lidské práci a zdřoumují naší planety a projevívaly solidaritu s osudem lidí, kteří se v dnešní době postavení na výkonu a finančním zisku o sebe neumí postarat a potřebují pomoc.

Více informací najdete na www.mecnickaprobezdomovce.cz.

Připraveno ve spolupráci s Centrem sociálních služeb, příspěvkovou organizací



Dovolená
v Česku,
to letí!

Na portále Kudy z nudy najdete tipy pro každý den v roce, pro každé počasí a pro každý věk, ať už hledáte dobrodružství a adrenalin, relaxaci v lázních, skvělou restauraci, zajímavý cíl cyklistického nebo pěšího výletu anebo cokoliv jiného.

www.kudyznudy.cz


CzechTourism

SC 32038010

TICKET ART
PRODUCTION

NEJVĚTŠÍ KULTURNÍ UDÁLOST ROKU

ALEXANDROVCI

European Tour 2012

Hosté: BÁRA BASIKOVÁ a MARTIN CHODÚR



„Mr. Kalinka“
VADIM ANANEV

PŘEDPRODEJ
VSTUPENEK


TICKET ART

WWW.ALEXANDROVCI.CZ


PRAHA
ČESKÝ ROZHLAS 2


RÁDIO
Petrov
BRNO 103.4 FM


hyperinzerce
www.hyperinzerce.cz


TV pohoda


SNID & CO


deník


parfemy.cz


M


METROPOLIS


METROPOLITAN


program


MEDIAFAX


Cargo

CZECH AIRLINES

PINK PANTHER
PRODUCTION, LIGHT & SOUND SERVICE
VAM PRINAŠÍ
WANASTOWI VJECY

TURNÉ 2012
LETÍME
NA WENUŠI

19.04. BRNO
od 20.00h., HALA VODOVÁ

www.wanastowivjecy.cz


JACK DANIEL'S




KIENOV


Sambrinus


BEAT


Radio hey!


deník

předprodej vstupenek:  a 





ArtTriton
umělecká agentura
TICKET ART
Dnes
UVÁDĚJÍ
CARMEN

KLASIKA POD HVĚZDAMI - LÉTO 2012

OPEN - AIR OPERA

ZÁMEK
LEDNICE

18. 8. 2012, 21:00

WWW.KLASIKAPODHVEZDAMI.CZ

PŘEDPRODEJ
TICKET ART


METROPOLITAN

SC 31162637

TENKRÁT V BRNĚ

Spisovatel Mawer nachází inspiraci v Brně

Brněnskými „slovy roku“ by se letos mohly stát příbuzné výrazy dědictví a dědičnost. Rok 2012 se totiž v našem městě ponese ve znamení znovuotevření restaurované vily Tugendhat, zapsané na Seznamu světového kulturního dědictví UNESCO, a 190. výročí narození Gregora Johanna Mendela, který svými výzkumy dědičnosti položil základy jedné z nejrýchleji se rozvíjejících věd současnosti – genetiky. Co všechno ještě mají vila a vědec společného? Samozřejmě světovou proslulost – v případě G. J. Mendela získanou bohužel až po smrti – a místo, s nímž jsou spjata, tedy Brno. Náš výčet je však třeba doplnit i o další společný atribut, kterým je úspěšná literární kariéra.

Na světovou literární scénu uvedl slavnou stavbu, slavného přírodovědce a s nimi také město Brno britský spisovatel a biolog Simon Mawer. Čeští čtenáři měli nejdříve možnost seznámit se v roce 2009 s románem Skleněný pokoj, jehož dějištěm se stala vila Tugendhat, a poté v roce 2010 s románem Mendelův trpaslík, jenž se také částečně odehrává v Brně a vznikl už v roce 1997. Oba romány dosáhly nejen u českého publika značného úspěchu, Skleněný pokoj byl dokonce navržen na britskou Man Bookerovu cenu, i když ji nakonec nezískal.

Podobnost vil je čistě záměrná

Ačkoliv si románovou vilu s úchvatným skleněným pokojem ozdobeným onyxovou stěnou a vybaveným zásuvnými celoplošnými skleněnými okny nechali postavit manželé Landauerovi podle návrhu mladého a nekonvenčně uvažujícího architekta Rainera von Abta, je zřejmé, že osudy literárních hrdinů a jejich skutečných předobrazů se silně prolínají, což se týká i samotné stavby a Města (v originálu na rozdíl od českého překladu není zmiňováno konkrétně Brno). Mawerův román je mnohovrstevnatý a na své si při jeho četbě přijdou vyznavači milostných i historických dram, ale také milovníci moderní architektury a úvah o ní. A po dočtení knihy by většina z nich mohla mít pocit, že tu výjimečnou stavbu s dramatickým osudem musí vidět na vlastní oči.

Mendel byl nepochopený obr

Hlavní dějová linie románu Mendelův trpaslík se odehrává v současné Británii, ale i moravské a brněnské realie zde opět hrají důležitou roli. Vypravěčem příběhu je špičkový vědec, genetik Benedict Lambert, který trpí genetickou defekcí – trpaslivostí –, a proto studiu této choroby a s ní spojených etických otázek zasvětil celý život. Paralelně se svým osudem předkládá Lambert čtenářům osud svého vzdáleného příbuzného, zakladatele genetiky Gregora Mendela. Lambert sklízí opovržení, neboť své současníky fyzicky nedorostl, Mendel sklízí nepochopení, neboť své současníky duševně přerostl a Mawer sklízí uznání kritiků i čtenářů, neboť kromě základů genetiky ve svém románu mistrně vystihl také absurditu lidské existence.

Není to však jen Brit Mawer, kdo svým dílem vzdává hold našemu městu, jeho slavným i bezjmenným obyvatelům a jeho památkám. Brňan Jiří Kratochvíl – mimo jiné – vydal loni povídkový soubor Kruhová leč a děj imaginativní povídky Já lošad zasažil do jedné významné brněnské vily. Hádejte, do které?

Markéta Žáková

BRNĚNSKÉ MALIČKOSTI

Špilberk, výstaviště, vila Tugendhat. To jsou brněnské architekturové „velikáni“, kteří k prohlídce lákají tisíce návštěvníků. Neméně zajímavé ale mohou být i architektonické maličkosti – sochy, reliéfy, mozaiky, domovní znamení. V letošním roce podnikneme výpravu „za okružní třídu“, při níž jistě zažijete mnohá překvapení.

► **Správná odpověď z minulého čísla:** Kaplička s hodinami značky Tik-Tak stojí na Burianově náměstí v Žabovřeskách.

Výherci: Jiří Dvořák (červený polštář), Dagmar Bočková (pouzdro na vi-

zity) a Alena Kellnerová (kniha). Gratulujeme.

► **Fotografie se týkají kapličky sv. Václava na Burianově náměstí v Žabovřeskách, dříve katastrální území Vinohrady. Kap-**

lička byla postavena patrně v 1. desetiletí 20. století, rozhodně ne před r. 1905. Byla to jediná kaplička pro Vinohrady až do postavení salesiánské kaple v r. 1938 za ulicí Puškinovou. Ještě po válce do ní docházel zvoník, který zvonil poledne. Dům pana Zábranského, který dodal hodiny, stál ve frontě domů na ulici Minské vpravo (při pohledu směrem do kopce), byl asi třetí v řadě. Dnes je v tom místě proluka, protože ze statických důvodů byl dům v 50. letech zbourán. Pamatuji

ještě mladého Zábranského, který navštívoval Obecnou školu na Šeránkově ulici. Oranžový dům za kapličkou na fotografii je dnes restaurace, ale před Listopadem to byl rodinný domek Davidových. Vlevo od kapličky se nachází plocha, která sloužila jako hřiště, třebaže tomuto účelu nebyla určena.

Miroslav Šulc

► **Nová soutěžní otázka:** Na fasádě domu na nároží Smetanovy a Botanické ulice je umístěno rozměrné sgrafito, které znázorňuje výjev z úspěšné obrany města Brna při obléhání švédskými vojsky za třicetileté války v roce 1645. Součástí výjevu jsou i medailony velitelů obou válčících stran – Louise Raduita de Souches a Lennarta Torstensonova. Autorem sgrafita, podle něhož získal nájemní dům z let 1909–1910 své jméno, je Jano Köhler, který podobně vyzdobil další desítky staveb a kostelů převážně na Moravě. **Jak se domu říká?**

► **Soutěž připravujeme** ve spolupráci s Viktorem Slivou, autorem knih z cyklu Brněnské maličkosti. Ze zaslaných správných odpovědí vylosujeme tři výherce. **Ceny:** termohrněk, pouzdro na CD a kniha „Brno. Architektura 1945–1990“.

► **Pište na adresu** Brněnský Metropolitan, Magistrát města Brna, Husova 12, 601 67 Brno, e-mailem na adresu vasickova.jana@brno.cz nebo pošlete SMS zprávy se správnou odpovědí na telefonní číslo 602 770 466. Uzávěrka je **23. března**. Obálku prosím označte heslem Brněnské maličkosti a nezapomeňte uvést svou adresu, případně telefon.



POVĚSTI Z BRNA A OKOLÍ

Další čertovské úkoly

Čert, který nesplnil rozkaz vládce pekel a nedokončil výzdobu vchodu do pekla, si svého pána nahněval, a byl proto velmi nešťastný. Aby si svého velitele udobřil, měl ještě možnost splnit další úkol, a to postavit v Suchém žlebu most.

Utrácený smutný čert odletěl tedy na určené místo, a aby neměl daleko do práce, usadil se poblíž Skalního mlýna. Ve svém obydlí ve skále si udělal okna, kterým se dodnes říká Čertova okna.

Dal se do práce na stavbě mostu a stavěl, stavěl, ale už se mu nic nedařilo. Započatou stavbu nešikovně

čert nedokončil a nad údolím ční jen zbytek jeho pokusu, kterému se říká Čertův most.

» Poblíž obce Ochoz si čert vytvořil jeskyni, kde si připravoval potravu. Říká se jí Pekárna. «

Poněvadž po svých zkušenostech již nechtěl mít nic společného s divočkami, staral se o svůj žaludek sám. Poblíž obce Ochoz si vytvořil jeskyni, kde si připravoval potravu. Tou jeskyní byla dnešní Pekárna.

Čert, který tu i tam mnohé začal a nic nedokončil, byl za svou nešikovnost potrestán. Na rozkaz svého pána byl přikován ke kamennému sloupu podpírajícímu skalní klenbu, na níž stojí obec s názvem Ostrov u Macochy. Dostal za úkol olizovat mohutný vápencový pilíř a úpět zde tak dlouho, než jej přelízá. Potom teprve bude od trestu osvobozen. Avšak osadníky obce Ostrov stihne zlý osud; celá obec se propadne do bezdného jezera, rozkládajícího se pod ní.

Splnit tento úkol bylo i pro drsný čertův jazyk nemožné. A tak mohutný sloup dodnes stojí a obec Ostrov je stále na svém místě.

Antonín a Vratislav Daňkovi

ARCHEOLOGIE A BRNO

Kostel sv. Prokopa a Oldřicha

Přímo na křižovatce dnešních ulic Křížové a Václavské stál podle historických vedut kostel sv. Prokopa, doložený poprvé roku 1243 v městských privilegii. Počátky kostela byly hypoteticky hledány již před 13. stoletím a byla zvažována možná souvislost s opevněním zjištěným u Modrého lva, případně i jiné patrociniem (pojmenování po světcích – pozn. red.). Zsvěcení kostela sv. Prokopu lze připustit po roce 1204, kdy byl Prokop svatořečen, i když se v poslední době o regulérnosti jeho svatořečení pochybuje; patrociniem sv. Oldřicha, s nímž má opat Prokop svátek ve stejný den, je poprvé doloženo až v roce 1348. Dějiny kostela jsou všeobecně známy, zbořen byl roku 1785.

K poznání kostela přispěl archeologický výzkum při opravě křižovatky v roce 2003. Podařilo se odhalit útržky zdiva kostela a ohrazení hřbitova. Vrcholně středověké zdiva jsou stavěna lomovou technikou ze slepenice a pískovce Old-Red, ojedinele pak i z fragmentů maloformátových cihel, spojována byla nápadnou růžovou, velmi hrubou písčivou maltou. Odkryt byl i základ barokního průčelí. Oproti starším rekonstrukcím je areál hřbitova posunut více směrem do dnešní křižovatky, zůstala tedy asi zachována i mnohem větší část základů kostela. K poznání půdorysu výzkum zatím nepřispěl, snad se jednalo o jednoduší s pravouhlym presbytářem.

Co se datace zdiva týče, do nadzemní části ohrazení hřbitova byl zazděn okraj zásobnice datovatelné do 13. století. Dále se u dvou zdí podařilo prokázat, že byly založeny do starších kulturních vrstev, obsahujících keramiku z počátku či 1. poloviny 13. století. Starší zdiva

nebyla na lokalitě zachycena a není zde doloženo pohřbívání pro mladší dobu hradištní.

Sakrálnímu areálu na lokalitě předcházel mladohradištní (11.–12. století) kulturní vrstvy a objekty a také vrstvy z 1. poloviny 13. století. Mezi mladohradištními vrstvami lze rozlišit dvě časové úrovně: mladší horizont odpovídající zhruba 2. polovině 11. a 12. století a pod ním ještě aktivitu odpovídající konci 10. a 1. polovině 11. století. Vrstvy neobsahovaly žádné fragmenty malty, které by nepřímo dokládaly existenci starší zděné stavby v blízkém

okolí. Tyto vrstvy či jámy plné odpadu, který po uložení musel zákonitě velice nelibě zapáchat, se stěží mohly uložit v bezprostřední blízkosti kostela, jenž měl podle některých historiků být navíc nejdůležitějším v brněnském údělu. Proto nález staršího kostela neočekáváme. Vzhledem k prvnímu známému knězi, provinciálnímu notáři brněnskému, lze za důvod či jeden z důvodů pro založení kostela považovat potřebu uspokojit církevního beneficiáře a zároveň rozšířit farní síť.

Dana Zapletalová
Archaia Brno



► **Pohled na část zdiva kostela sv. Prokopa zachyceného archeologickým výzkumem**



► **Detail zdiva kostela sv. Prokopa se zazděným okrajem zásobnice. Fota: archiv Archaia Brno**

Chcete-li se dozvědět o archeologických objevech v Brně více, sledujte tuto rubriku nebo navštivte sekci Archeologie na stránkách www.encyklopedie.brno.cz. Tato část Internetové encyklopedie dějin Brna je finančně podporována v rámci Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost, který je spolufinancován Evropským sociálním fondem a státním rozpočtem České republiky.

VIDĚNO Z DRUHÉ STRANY

Nerušte pobočky Knihovny Jiřího Mahena



DANIEL RYCHNOVSKÝ
člen
Zastupitelstva
města Brna
(KDU-ČSL)

Současné kulturní politice města Brna nerozumím. Zavádí plošné škrtky, aniž by se rozlišovalo, co je důležité a co ne. Snížení rozpočtu Knihov-

ny Jiřího Mahena je natolik drastické, že vede k rušení místních poboček.

Ve staré Líšni občané sepsali petici proti zrušení knihovny. Jsou si dobře vědomi, jak je důležité čtení knih hlavně u dětí, které tráví většinu času u počítače. Navíc knihy hodně zdražily a mladé rodiny většinou nemají peněz nazbyt.

V Líšni šlo o 300 tisíc korun na plat pracovníce pobočky na jeden rok. Velká koalice to šmahem zamítla. Přitom

dá klidně 900 tisíc za osvětlení vánočního stromu nebo 700 tisíc za provoz časostroje, který stejně nic neukazuje. Ztráta pobočky je ale nevratná a už ji nikdo neobnoví.

Naštěstí se občané nedali a snaží se zabezpečit provoz dobrovolnický, tedy zadarmo. Bude třeba sehnat peníze jen na nájemné, zhruba 120 tisíc korun ročně. Snad pomůže městská část. Dovedl bych si klidně představit i méně nákladné premiéry ve velkých divadlech, ale nerušil bych pobočky knihovny. Považují to za velkou chybu.



■ Ilustrační foto: Z. Kolařík

DOPISY ČTENÁŘŮ

Máme mít v Brně operní reprezentaci?

V přípravě dramatického státního rozpočtu na příští léta se vynořila otázka přidělu veřejných prostředků na fungování čtyř největších měst našeho státu: Prahy, Brna, Olomouce a Plzně. V souvislosti s tímto záměrem vystala problematika provozu brněnských divadel ve správě města. Na špičce starostí je činnost operního a baletního souboru Národního divadla Brno.

Provoz každého hudebního divadla, které prezentuje operní a baletní tituly, náleží k nejnákladnějším v kulturním světě vůbec. Neexistuje v divadelní historii jediný ansámbl tohoto druhu, který by si na sebe vydělal. K tomu nutno podotknout, že opera za 400 let své existence prokázala status nejvyššího útvaru hudebního divadla a kromě její umělecké, estetické funkce jí náleží i vícestranné společenské poslání ovlivňující někdy i pohyb ekonomický, zájem investorů z průmyslu, obchodu, vědeckého výzkumu, školství, stavebnictví aj. V případě brněnských poměrů je tato problematika znásobena etickou, kulturní a společenskou odpovědností vůči géniu Janáčkovu, jehož jméno nese naše největší divadelní budova ve státě a jehož dílo náleží nyní ke světovému kulturnímu dědictví.

Současné umělecké stav pěveckého sboru a orchestru brněnských opery a rovněž baletního souboru spolu s předními sólisty lze srovnávat s významnými ansámbly ve světě a je výsledkem dlouholeté, historicky trpělivé umělecké práce všech protagonistů divadla a kulturní tradice Brna. Ta v tomto ohledu sahá až do roku 1732, kdy zde byl zahájen operní provoz. Tedy dříve než v Praze.

Je prokázáno, že asi 40% návštěvníků Národního divadla Brno tvoří obyvatelé přílehlého venkova, tudíž by mělo být nepsanou etickou povinností Jihomoravského kraje účinně přispívat na jeho provoz a zabránit tak ekonomickému a tím i uměleckému úpadku souboru. Z toho potenciálně vyplývá úsilí obnovit dřívější statut Národního divadla jako instituce částečně garantované ze státního rozpočtu.

Naplnila by se tím žádoucí teze 5/5 finanční existence divadla, tedy současný příspěvek města Brna, požadavek na Jihomoravský kraj a stát + výnos ze vstupenek a pokud možno trvalé dílčí příspěvky sponzorů z podnikatelských kruhů. Propojením těchto subjektů a náležitou populárně-odbornou propagací aktivit divadla ve všech médiích by se tato souhrnně pojatá problematika dostala do žádoucího většího povědomí odborné i laické veřejnosti. Byla by to cesta k zachráně a nápravě dosud varovně vyhlížejícího stavu repertoáru.

V důsledku by to znamenalo rozšíření dramaturgie s akcentem na žádoucí interpretaci kvalitu, možné zvýšení návštěvnosti a také budování operních, baletních i činoherních titulů v nabídce školního předplatného tak, jak to dlouhá léta fungovalo za neblahé komunistické totality. To by vedlo k naplnění vytíženosti především budovy Janáčkovy divadla. Což nyní není!

Město velikosti a významu Brna z mnoha důvodů potřebuje trvalou pozornost Jihomoravského kraje a státu. Komplex takto pojaté problematiky by měl i kladný vliv na patřičnou nabídku města tuzemským a zahraničním turistům. Jsou to úkoly pro město Brno, Jihomoravský kraj a stát i pro aktivitu všech odborníků a laiků, kterým záleží na postavení tohoto města vůči státu a světu.

Miloš Schmierer

Radním chybí vize, jak podporovat kulturu



MARTIN ANDER
předseda klubu
Strany
zelených

Už od loňského podzimu je kultura hlavním tématem, které hýbe Brnem. Nejprve radní přišli s dvacetiprocentními škrtky v divadlech, knihovnách a galeriích, poté zvažovali, zda dokonce nezavít operu. V lednu veřejnosti představili návrh nové strategie podpory kultury.

Ten však vyvolal stejně mohutnou vlnu kritiky jako nekonceptní plošné škrtky v kulturních institucích. Proč? Především proto, že nová strategie vlastně žádnou strategii není. Nepřináší žádné nové nápady, neříká, jaké mají být priority kulturní politiky ani jak efektivněji využít skoro miliardu korun, kterou město ročně na podporu kultury dává.

Není divu, že na banální otázku „vyjmenujte tři hlavní doporučení nové strategie“ odpovídali autoři na veřejné diskusi dlouhým mlčením následovaným recitací obecných frází o podpoře turistického ruchu. Vedení města zkrátka zaplatilo poradenské firmě téměř milion korun, ale skutečnou vizi podpory

kultury, kterou by bylo schopno srozumitelně prezentovat veřejnosti, stále nemá.

Při pohledu do programového prohlášení rady ani není divu. Kulturu radní odbyli tvrzením, že vše je výborné a oni se postarají, aby to tak zůstalo. Jaká je však realita? Místo toho, aby se poctivě vyšetřily skandály s plýtváním peněz v Národním divadle Brno, radní raději škrtnou plošně příspěvky všem. Místo toho, aby v roce 2009 Brno ze všech sil zabojovalo o prestižní titul Evropské hlavní město kultury, raději hlasy zastupitelů současných koaličních stran bohorovně odmítne soutěžit, aby teď „strategicky“ začalo usilovat o využití kultury k podpoře cestovní-

ho ruchu. Místo toho, aby vedení města viditelně podporovalo nezávislé kulturní projekty, které tvoří život každého univerzitního města, raději utratí více za jeden jediný divadelní megafestival než na podporu všech nezávislých kulturních akcí v Brně dohromady. To jsou paradoxy současné kulturní politiky, kterou radní považují za dobrou a chtějí v ní pokračovat.

Není tedy divu, že se proti způsobu, jakým se o kulturních prioritách v Brně vede diskuse, zvedá viditelný nesouhlas. Jeho vyjádřením je vznik iniciativy Brno kulturní. Je na čase, aby radní začali více naslouchat těm, kteří kulturou v Brně žijí, než komerčním poradenským firmám.

Je demokratičnost v řízení města dostačující?



DANIEL BORECKÝ
člen
Zastupitelstva
města Brna
(KSČM)

Včasné informování veřejnosti o programu jednání zastupitelstva, obdržení petičích a připomínek občanů, dostupnost hlasování jednotlivých zastupitelů nebo přímý přenos vystoupení zastupitelů na

zasedáních dokládá, že nárůst demokratických prvků v řízení města je skutečností. Mění se však se změnou jeho formy i obsah a výsledný efekt?

S nárůstem občanské aktivity totiž vzrůstá i tlak na zvýšení přímého podílu občanů na rozhodování o opatřeních a směřování veřejných prostředků. Nezaskočilo to však tak trochu stávající brněnské koaliční vedení města?

Celkem poklidně vody pravidelných zasedání zastupitelstva města tak v poslední době rozčeňují jen sami občané svou zvýšenou a čím dál tím hlasitější

účastí na jednání, a to zejména v době Dotazy, připomínky a podněty občanů. Tomu jistě napomohlo i upřesnění začátku projednávání tohoto bodu. Pozornost byla směřována především na oblast kultury a jejího financování.

Nebyla tím však (snad ne záměrně?) tak trochu upozadována oblast sociální, v níž je dle mého názoru situace mnohem kritičtější? Přitom je stále zřejmější, že sociální oblast nemůže být dána jen na bedra charitativních spolků, měst a obcí, ale naopak musí být otázkou celé společnosti, formálně představované státem. Hospodářsky, morálně a kulturně vyspělá společnost se přece nemůže

spoléhat jen na to, že dobrovolné mírosrdenství občanské a křesťanské charity nahradí v minulosti programově rozvíjenou celospolečenskou solidaritu.

A brněnská kultura? Podle mého soudu by se měla rozvíjet jako sféra plně zabezpečující kreativní potřebu kulturní společnosti v nejširším slova smyslu, potenciálně vyvážená a finančně zajištělná jako celek, tedy bez ohledu na to, jestli je alternativní, nebo ne. K tomu by měla mít vymezeny základní mantinely své činnosti – nejen oborové a ekonomické, ale i morální. Tím myslím míru v používání vulgarity, agresivity, neucty, nesnášenlivosti apod.

Koncepce zdravotnictví stále v nedohlednu?



LIBOR VYSKOČIL
člen
Zastupitelstva
města Brna
(TOP 09)

Již krátce po volbách koncem roku 2010 nově vzniklá koalice ODS a ČSSD slibovala provedení systémové změny brněnského zdravotnictví.

Stejně jako v letech minulých se opět oprávil návrh na sloučení obou

městských nemocnic, Nemocnice Milosrdných bratří a Úrazové nemocnice, pod jednu organizaci. Pokud se město definitivně rozhodlo pro provozování obou nemocnic, je nutné se snažit o jejich co nejefektivnější provoz bez nutnosti dotací z městského rozpočtu. Je též nutné podstatně lepší využití kapacity Milosrdných, kde již opět funguje stabilizovaný tým lékařů ARO.

Úrazová nemocnice má hodně specializovaných lůžek na anesteziologicko-resuscitačních odděleních, a je tedy logické, že náklady na péči na jednoho pacienta jsou podstatně vyšší než u Milosrdných. Z ekonomického hlediska je ale zcela nelogické, že i stejná

péče v obou nemocnicích vychází rozdílně, zvláště v době zavedení systému DRG, kdy platba za diagnózu činí systémem daleko hospodárnějším a průhlednějším.

Z ekonomického hlediska se zdá též nelogické, že obě městské nemocnice, vzdálené od sebe jen pět minut jízdy autem, zabezpečují identický rozsah poskytovaných chirurgických služeb v nočních hodinách. Týmy chirurgů i anesteziologů jsou poté nuceny zvládat velký počet nočních služeb se všemi z toho pramenícími důsledky. Nebylo by daleko efektivnější a hlavně pro pacienty výhodnější, aby týmy zdravotnického personálu obou ne-

mocnic participovaly na zabezpečení kvalitních nočních služeb v jedné nemocnici s co nejširším využitím služeb komplementu?

Je důležité, aby každý občan města věděl, že v Brně existuje i v době pracovního volna a klidu jedna městská nemocnice, která mu vždy poskytne špičkovou péči. Již tak důležité není, zda město zřídí jeden centrální ústav nebo obě nemocnice budou nadále fungovat jako samostatné celky. Je nutné najít takové řešení, které nejen umožní snížení nákladových položek, ale zároveň zachová zdravotní péči a co možná nejširší spektrum léčebných výkonů v obou zařízeních.

BRNĚNSKÝ

METROPOLITAN

Příští číslo bude distribuováno 31. března a 1. dubna 2012.

Brněnský Metropolitan čtete také na webové stránce metropolitán.brno.cz:

• delší verze článků • více fotografií • kompletní archiv • aktuální číslo ke stažení

URBAN CENTRUM BRNO	OTEVÍRACÍ DOBA	ÚT - PÁ	10:00 - 18:00	HOD	
SO	13:00 - 16:00	HOD	STARÁ RADNICE	MEČOVÁ 5	602 00 BRNO
VSTUP VOLNÝ	TEL: 420 542 210 297	e-mail: urbancentrum@brno.cz			
www.urbancentrum.brno.cz					



URBAN CENTRUM BRNO

Brněnské echo

• Nový radiomagazín města Brna

• Aktuální dění v jihomoravské metropoli

• Premiéra každou středu
v 16.40 hodin na Hitrádiu Magic
Brno (99,0 FM)

Aktuální vývoj projektu Europoint Brno, který zahrnuje přestavbu železničního uzlu a výstavbu nové městské čtvrti Jižní centrum, je tématem besed, jež se konají každou středu od 17 hodin v Urban centru (Stará radnice, Mečová 5). Zde mohou zájemci také zhlédnout krátký filmový dokument o postupu prací na tomto pro město Brno rozhodujícím projektu.

www.brno.cz

B | R | N | O

Brno krok za krokem – ulice Veverí

Třída Veverí kopíruje trasu, kterou se ubírali pocestní od hradeb města Brna směrem k hradu Veverí. Leží na území městských částí Brno-střed a (od čísel 102 a 117) Žabovřesky. V 17. století se jí říkalo Malá Nová, od roku 1867 byla zapsaná pod německým názvem Eichhorngasse, tedy Veverí či Veverská. České jméno Veverí nese, pouze s válečnou pauzou, od roku 1918 dosud.

Tak blízko od centra

K významnějším stavbám na počátku ulice patří čtyřka (a podobně osmička), drobné, ale hodnotné řadové domy s historizujícím průčelím. V šestce býval nájemní dům T. Veselého. Secesní dům se středovým arkýřem a prosklenými markýzami vyloženými korunními římsami postavil

v roce 1905 podle anonymního projektu Theodor Kletzl.

Po čísle 14 se nám na Veverí poprvé představí František Pawlů, kterého spojujeme zejména se vznikem nedalekého komplexu Tivoli. Čtrnáctka je vynikající secesní budova z období po roce 1900 s mimořádně bohatým a barevným květinovým dekorem

a výrazným kovovým zábradlím průběžného balkonu ve druhém patře. To vše završuje zespona zlatením a ornamenty okrášlená korunní římsa a sochy usazené na střeše. S květinovou parádou sousedí decentně šedobéžová šestnáctka s kvalitním secesním štítovým průčelím. Vedle ní je jen na tři okna úzká, zato bohatě zdobená novobarokně secesní osmnáctka.

Na protější straně se pod číslem 15 s nápisem Seminarum puerorum diognosis Brunensis rozkládá budova Biskupského semináře. Pochází z let 1857–8, jejím autorem je Josef Arnold. Stavba s rozlehlým osově komponovaným průčelím je jednou z mála ukázek novorománského romantismu na území Brna.

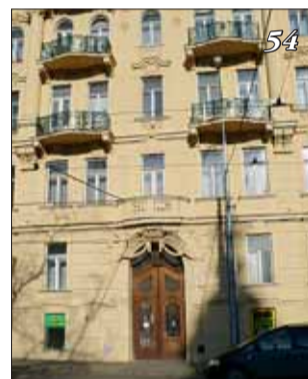


Oáza přepychu i zeleně

Z botanické zahrady do ulice vykukují oblouky pěti obřích skleníků. Za skromným dřevěným plotem jsou vzorně opečované záhonky se stovkami cedulek, které naznačují, že i z brněnské půdy vyrostou pod odborným dohledem vzácné a exotické rostlinky.

Po odbočce na Kotlářskou následuje po pravé straně komplex tzv. Müllerových domů. Výrazný secesní blok s historizujícími reminiscencemi má čísla 52, 54 a 56. Pochází z období kolem roku 1900, na jeho zrodu se údajně podílel později slavný designér Dagobert Peche. Monumentální stavby s nárožními věžičkami tvoří na východní straně ulice protiváhu honosného Konečného náměstí.

Z trojúhelníkového náměstí, které je proslulé komplexem parádních secesních budov z let 1889–1900 od stavitele Františka Pawlů, zasahují do Veverí dva nárožní domy s čísly 71 a 73. Jde o jeden z nejhodnotnějších úseků brněnské zástavby z počátku 20. století. Nejznámějšímu z domů se říká Tivoli. Nikdo přesně neví, proč dostal právě toto jméno. Město Tivoli leží v Itálii v Preneštinských horách a podle něj byly pojmenovány zábavní parky po celé Evropě. Blíže pravdě však bude vysvětlení, že se poblíž města Tivoli nachází prastará mariánská svatyně. Tivoli se dnes pyšní výraznými několikapatrovými nárožními věžičkami. Černobílý snímek z roku 1900 dokládá, že byly dostavěny dodatečně. Věže na protější straně domě jsou zajímavé tím, že je tvoří pouze žebra bez krytiny.



Historie práva i bezpráví

Na adrese Veverí 70 nalezneme sídlo Právnické fakulty Masarykovy univerzity. Současná budova byla uvedena do provozu v roce 1932. Architekt Alois Dryák ji komponoval jako součást rozsáhlejšího projektu akademického náměstí, který už nebyl vzhledem k hospodářské recesi ve třicátých letech realizován. Byl osamocena, je i tak budova z režných cihel s kon-

trastně pojatými tvaroslovnými prvky kvalitní ukázkou meziválečné architektury.

Historie brněnské právnické fakulty je ještě o něco starší. V roce 1919 patřila ke čtyřem zakládajícím fakultám Masarykovy univerzity. Výuka byla zahájena v akademickém roce 1919/1920. V profesorském sboru zázila jména jako Bohumil Baxa, Jaroslav Kallab, Karel Engliš (první rektor univerzity) nebo František Weyr,

který se stal prvním děkanem. V meziválečném období bylo pět profesorů právnické fakulty rektory Masarykovy univerzity. Před stěhováním na Veverí probíhala výuka v náhradních prostorách blíže k centru.

Výuka byla přerušena po okupaci v roce 1939. Část studentů a pedagogů fakulty se zapojila do odboje, někteří z nich položili své životy. Budova fakulty měla bě-

hem války to nejsmutnější využití. Sloužila pro účely gestapa, nacházely se zde cely a vyšetřovny. Po válce byly přednášky obnoveny. V roce 1955 byli právníci z Veverí vystěhováni a dům předán k užívání Vojenské akademii, která zde setrvala až do roku 1989. Poté se právnická fakulta vrátila do budovy pro ni postavené. Dnes patří škola k prestižním právně-vzdělávacím institucím v České republice.





MORAVSKÁ BANKA VÍN

navštivte
náš internetový
obchod

www.bankavin.cz



Na druhém konci

Na žabovřeském úseku stojí za pozornost dům s číslem 111. Moderní administrativní centrum Platinum z roku 2005 nabízí v sedmi nadzemních podlažích 10 500 metrů čtverečních kanceláří a 1500 metrů čtverečních kancelářských prostor.

Budova s číslem 123 byla původně kvalitní ukázkou secese s výrazným dekorem fasády. Bohužel je však dnes pouze náznakem zašlé slávy. Krajině stosedmnáctka je po rekonstrukci, takže na tomto vzdáleném konci boduje.

K domu s číslem 125 u křižovatky ulic Veverí a Tábora mnoho (nejen) Brňanů vzhlíží s nostalgii. Právě tady má mnoho z nás svůj rodný dům! Mezi lety 1933 a 1989 tu totiž fungovala porodni-

ce zvaná U Šilhanů. Pročítáme-li vzpomínky lidí, kteří mají adresu Veverí 125 navždy v rodném listě, narazíme často na dvě tvrzení. Jedním je podotknout, že jméno U Šilhanů neoznačuje žádnou putyku. Druhou společnou vzpomínkou, kterou rodáci slyšeli od svých matek, jsou zážitky s nepřilíhivým přístupem zdejšího personálu. Po roce 1989 byly budovy porodnice v restituci vráceny potomkům zakladatelů, kteří část areálu prodali a zbývající budovu nechali dvě desetiletí chátrat. Dnes ji zdobí mimo jiné státní znak, protože slouží jako jedna z poboček finančního úřadu. Škoda, že se na průčelí bývalého ústavu nevešla alespoň nějaká ta pamětní deska. Nejspíš se nikdo ze zdejších dobrých rodáků dostatečně neproslavil...



Základem je mít dobré pojištění



Svůj majetek má pojištěný většina lidí. Zdaleka ne každý má ale pojištění nastaveno správně. Když vás postihne škoda na majetku, vyplatí se mít opravdu dobrou pojistku. O tom, jak na to, hovoří Vladan Jurča, oblasní ředitel pojistovny Generali, která má své brněnské sídlo na ulici Veverí 111.

Co všechno si vlastně můžete pojistit?

Existují dva typy občanského majetkového pojištění – pojištění domácnosti a nemovitosti. Pojištění domácnosti kryje škody na vybavení, pojištění nemovitosti se týká stavby jako takové. Lidé často tato dvě pojištění zaměňují nebo je dokonce považují za jeden a ten samý typ.

Jaká rizika by neměla v pojistce chybět?

Předtím, než si sjednáte pojistku, je dobré si zrekapitulovat a případně sepsat všechna možná rizika, která váš majetek ohrožují. Jejich krytí by mělo být součástí pojistky. Některé pojistovny to klientům usnadňují a základní smlouva automaticky kryje všechna zásadní rizika. Vy pouze vybe-

rete ta, která pojistit nechcete. Nemůže se tak stát, že na něco zapomenete.

Co lidé zapominají do hodnoty majetku, a tedy i pojištění, zahrnout?

Nejčastější chybou je, že lidé mají tendenci hodnotu majetku podceňovat. Ať už u nemovitosti, nebo domácnosti, kdy do pojištění zahrnují pouze „velké“ věci (nábytek, koberce, elektronika, sportovní potřeby apod.), ale zapominají na „drobnosti“ (knihy, CD, sportovní předměty, květiny, lůžkoviny, předměty, nádobí, oblečení, obuv apod.), které často tvoří podstatnou část pojistné částky.

Další poměrně častou chybou jsou neaktualizované pojistné smlouvy a podhodnocené nemovitosti, ve druhém případě velice často i záměrně. Obvykle z důvodu stanovení co nejnižší ceny pojištění. Lidé si ale neuvědomují, že v případě škodní události proplácí pojistovna škodu maximálně do výše sjednané pojistné částky. V případě vzniklé škody jsou pak rozčarováni, že z vyplacených peněz není možné uvést nemovitost do původního stavu, například s ohledem na růst cen stavebních prací.

Často dochází k vytopení bytu a utrpí tak například tapety nebo podlahy. Dají se také pojistit?

Ano, v případě domácnosti jde o tzv. stavební součásti, které bývají do určité výše ve smlouvě pojištěny. Pokud jste je však rekonstruovali, bude jejich hodnota pravděpodobně původní limit převyšovat. Potom je dobré zvážit, zda by nebylo vhodné si je připojistit.

Kdy je třeba pojistku aktualizovat?

Vždy, když nastane jakýkoliv důvod. Například pokud klient přestaví patro nebo provede rekonstrukci, měl by si pohlídat i adekvátní navýšení pojistné částky, protože stavebními úpravami svoji nemovitost zhodnotil. To samé platí i v případě, kdy si například pořídí nové vybavení do domácnosti. Současně se vyplatí sledovat růst cen ve stavebnictví a hlídat si rozdíl mezi hodnotou majetku a pojistnou částkou. V opačném případě je vhodné sjednání tzv. indexace, která růst cen „pohlídá“.

Co je to indexace?

V pojistné smlouvě lze nastavit tzv. automatickou indexaci, která na roční bázi pomáhá hlídat výši pojistné částky v závislosti na nárůstu hodnoty nemovitosti v důsledku růstu cen stavebních prací a materiálů. Automatická indexace se provádí v případě, že s ní klient v pojistné smlouvě souhlasil. Zároveň ji lze kdykoliv odvolat.

Jakou radu byste dal všem majitelům domů a bytů?

Vyplatí se mít opravdu dobrou pojistku. To je takové, ze kterého vám pojistovna uhradí škodu v adekvátní výši, abyste mohli uvést věci do původního stavu. Zvolte správnou pojistnou částku, v případě domácnosti do ní zahrňte vše, co obsahuje vybavení domácnosti včetně cenovnosti. A samozřejmě si pojistěte všechna nebezpečí, která vás mohou potkat.

GENERALI
Pojistovna
www.generali.cz
klientský servis: 844 188 188

Nejstarší brněnská fakulta

Číslo 95 má areál Fakulty stavební Vysokého učení technického v Brně. Škola se pyšní prvenstvím jako nejstarší brněnská fakulta. Dnes je jednou z osmi fakult brněnského VUT. Byla založena v listopadu 1889 císařským výnosem jako C. k. česká technická vysoká škola Františka Josefa v Brně. Na začátku musela vystačit se 4 profesory a 47 studenty, kteří mohli studovat jediný stavební obor.

Stavbu vynikající architektonické kvality na Veverí navrhl J. Bartl a v roce 1907 jej dokončili stavitelé Nekvasil a Neděla. Jde o nejmo-

numentálnější novobarokní komplex v Brně. Soubor tří pavilonů propojují zděné mosty. Před osou průčelí stojí dvě mohutné lucerny.

Škola prošla mnoha dramatickými zvraty. Za války byla uzavřena, po roce 1951 zůstala (spolu s architekturou) jednou ze dvou civilních fakult, které nebyly převedeny pod Vojenskou technickou akademii. Dnes stavební fakulta mj. nabízí přípravné kurzy z matematiky a fyziky nebo možnost studia v celoživotním vzdělávání. Škola byla zařazena do registru FEANI, který umožňuje absolventům získání titulu EUR Ing. Součástí areálu je menza, knihovna, prodejna skript a studentský klub.



Fota: Tatiána Králová a www.brno.cz

Odpovědi na Brněnské otázky z Brněnského Metropolitanu – únor 2011

1a – Bosonožské sklepení s klostrem vojáka pochází z doby **třicetileté války**.

2c – Stavitel Mořic Grimm realizoval v 18. století **barokní** přestavbu budovy Nové radnice.

3b – Kašna stojící uprostřed Biskupského dvora je pojmenovaná podle římského boha **Merkura**.

4b – Ruský vojevůdce Michail Illarionovič Kutuzov velel v bitvě u Slavkova armádě cara **Alexandra I.** Autorem jeho pamětní desky z bílého umělého kamene je František Šenk, spoluautorem Jan Drábek.

5b – Na průčelí domu U Tří kohoutů můžeme

spatřit sošku Madony a sousoší tří kohoutů ve výši **1. patra a střechy**.

6b – Písmeno Z na kapotě zobrazeného červeného vozu bylo zkratkou názvu továrny **Zbrojovka**.

7c – Plastika, která byla na fotografii s číslem 7, je umístěna na budově **Úřadu práce** Brno-město.

8a – Pomník obětem 1. světové války, charakterizovaný lvem (dnes se tomu místu říká U lva), stejně jako smírčí kámen (kříž), umístěný do obvodové zidky památníku, a boží muka jsou památky na zatopenou obec **Kněničky**.

9c – Mladá lípa, vysazená v roce 2000 na místě původní Benešovy lípy, se nachází v parčíku v části Slatiny zvané **Hlíník**.

10a – Městskou část Tuřany tvoří kromě katastrálních území Tuřany, Dvorská a Holásky ještě Brněnské Ivanovice. Všechny 4 čtvrtě byly dříve samostatnými obcemi a k Brnu byly připojovány postupně: v roce 1919 **Brněnské Ivanovice** a Tuřany, v roce 1960 Holásky a nakonec v roce 1970 Dvorská.

Výherci testu Brněnské otázky – únor 2012

Nové pokračování Brněnských otázek otiskneme v nejbližším možném termínu. Na tři vylosované účastníky únorového testu čeká u vyda-

vatele odměna věnovaná nakladatelstvím Littera (www.littera.cz). Knihy si můžete po domluvě na tel. 734 580 086 vyzvednout na adrese Český domov, Šilingrovo náměstí 3 ve 2. patře.

Odměnu získávají: Eva Binderová, Záhřebská ul. Pavel Kopecký, Zborovská ul. Zbyněk Diviš, Třebíč-Předklášteří

Gratulujeme!

Littera
K o v a ř í k

Vila Tugendhat dává světu na odív

Vila Tugendhat, nadčasové umělecké dílo moderní architektury, se po náročné dvouleté obnově opět představí veřejnosti v autentické podobě. Oprava vily trvala o půl roku déle než její samotná stavba a na kvalitu a použité technologie restaurátorských prací dohlížel mezinárodní tým odborníků. Důsledná restaurátorská rehabilitace objektu zahrnovala opravu budovy, veškerých interiérů a zahrady. Jejím cílem byl maximální návrat k originálnímu stavu domu z let 1930–1938, tedy z období, kdy zde žila rodina Tugendhatových.

Památková obnova vily Tugendhat byla oficiálně zahájena 25. ledna 2010, kdy přímo v prostorách této unikátní stavby podepsali primátor města Brna Roman Onderka a generální ředitel firmy Unistav Miroslav Friš smlouvu o její restauraci.

Současně byly uvedeny do provozu nové webové stránky vily www.tugendhat.eu, jejichž spuštění bylo podpořeno z grantového projektu Ministerstva kultury ČR Podpora pro památky UNESCO. Na těchto stránkách byly poté v pravidelných měsíčních intervalech zveřejňovány informace o postupu restaurátorských prací a kapitola Průběh obnovy zde zůstane trvale archivována.

a při tom posledním, který se konal v listopadu 2011, mohl již primátor Roman Onderka převzít revitalizovanou zahradu a slavnostně zatopit v historickém kotli Střebel.

Současně se zahájením památkové obnovy stavby byl v souladu s požadavky památkové péče ustaven Mezinárodní poradní sbor expertů pro odborný dohled na provádění obnovy vily Tugendhat THICOM (Tugendhat House International Committee). THICOM se vyjadřoval k základním otázkám koncepce, teorie a metodiky obnovy vily, ale také k postupům při konzervaci a restaurování stavební substance objektu, k jeho interiérovému vy-

konstrukce v podobě subtilních sloupů na půdorysu kříže. Výjimečné bylo také technické zázemí domu, např. kombinace teplovzdušného vytápění a chlazení, elektrické spouštění velkoplošných oken či fotobuňka u vstupu.

V interiérech jsou užity vzácné a exotické materiály. Onyx byl vytěžen v pohorí Atlas v severním Maroku, travertin v Itálii. Exkluzivní exotické dřeviny pocházejí z jihovýchodní Asie (palisandr, zebrano, makassarský eben). Architekt zbudoval stavbu, kterou nevymezují čtyři zdi, ale je tvořena prostorem, světlem a sklem a vizuálně propojuje interiéry s exteriérem.

rátorů. Čeští i zahraniční odborníci vypracovali speciální metodiku a technologické postupy v jednotlivých restaurátorských, stavebních i technických profesích.

Nejdříve prošly sanací ty konstrukce domu, které byly příčinou opakovaných havarijních situací – izolace, vnitřní

vé příčky, která vymezovala prostor jídelny a jež dle svědectví současných zmizela z vily nejpozději na podzim 1940. Její jednotlivé části byly použity jako obložení stěn ve studentské menze Právnické fakulty Masarykovy univerzity na Veveří, v níž za války sídlilo gestapo. Tyto velmi vzácné autentické prvky z vily Tugendhat se po více než sedmdesáti letech vrátili na své místo.

Důsledným restaurováním prošly také technické památky v objektu, jako např. elektrické spouštění oken nebo vzduchotechnika (včetně původního systému větrání prostoru zimní zahrady).

» Vila Tugendhat se pro veřejnost otevírá 6. března 2012. «

a vnější kanalizace, zdravotnické instalace, elektroinstalace, výměňková stanice. Opravena a staticky zajištěna byla zahradní terasa se schodištěm i opěrná zeď v tzv. tunelu. Bylo obnoveno dožilé souvrství střešního pláště a provedena pojistná hydroizolace v celé ploše střechy. V interiérech byly odstraněny dodatečně vestavěné příčky a zazdívkové.

Speciální péči odborníci věnovali povrchům. V maximální míře zůstaly zachovány originální substance jednotlivých materiálových prvků (např. vnější a vnitřní omítky – z cca 80% jde o dochovanou omítku z roku 1930 i s jejími vadami a stopami po utrpěných šrámech –, kovy, dřevo apod.). Historická souvrství, pod nimiž se mnohdy původní povrchy ukrývaly, jsou na několika místech prezentována formou tzv. archeologických oken. Zcela bez zásahů, kromě pečlivého očištění, zůstalo opláštění sloupů a onyxová příčka v hlavním obytném prostoru.

Během obnovy byly nalezeny fragmenty autentických prvků a materiálů použitých při stavbě domu v letech 1929–1930 (podlahové krytiny DLW, izolační desky zn. Torfoleum, elektroinstalace, úlomky původního skla apod.). Vybraným stavebním prvkům a materiálům by v budoucnu měla být věnována menší samostatná expozice.

Některé prvky byly zhotoveny podle původních receptur, které se dnes již neužívají nebo prošly zásadní technologickou inovací. Jde zejména o Sorelův cement, který byl patentován v roce 1927 a sloužil zvláště při aplikaci bezesparých podlah (xyloolit). Tento materiál byl při stavbě vily použit v hlavním obytném prostoru i v ložnicích a tvořil podklad pro původní podlahovou krytinu značky DLW (Deutsche Linoleum Werke). Rovněž linoleum DLW bylo pro vilu Tugendhat speciálně vyrobeno podle původních receptur.

Přesnou kopii sedmi původních skleněných tabulí z roku 1930 (které byly zničeny při náletu v roce 1944) vyrobila belgická firma. Velkoplošnými tabulemi je zasklen hlavní obytný prostor vily.

Výjimečný byl objev původních segmentů makassarských dřev ze zaoblené ebenu-

A celková revitalizace se dočkala také zahrada. Specialisté provedli odborné ošetření dřevin, rekonstruovali mobilní zeleň na terasách a také rostlinný inventář v zimní zahradě, kde bylo zprovozněno i jezírko s vodními rostlinami.



■ Pohled na Brno z terasy

Investice do budoucnosti

Památková obnova a restaurace vily Tugendhat byla financována především z fondů Evropské unie, konkrétně z Integrovaného operačního programu z oblasti Národní podpora využití potenciálu kulturního dědictví, kterou administruje Ministerstvo kultury ČR. Nositelem a investorem projektu bylo město Brno, partnery Fakulta architektury Vysokého učení technického v Brně a Muzeum města Brna. Celkové náklady včetně projektu činily cca 183 milionů korun, dotace dosáhla výše cca 155 milionů (85 procent pocházelo z evropských fondů a 15 procent z kapitoly Ministerstva kultury ČR).

Vila Tugendhat je klasickým příkladem instalované památky moderní architektury a společně se Studijním a dokumentačním centrem se bezesporu stane živým ohniskem vědění a třibení názorů v oblasti, kterou symbolizuje. Lze ji také jistě považovat za výkladní skříň moderní architektury v Brně – ve městě, které patří k pojímům v dějinách evropské i světové moderní architektury.

Dagmar Černoušková
Muzeum města Brna – Studijní a dokumentační centrum ve vile Tugendhat
Marek Tichý
spoluautor obnovy vily



■ Vila Tugendhat je jedním z nejznámějších rodinných domů v České republice. Nadčasový, s unikátní konstrukcí i technickými „vymoženostmi“ a tvořící jeden celek s okolní přírodou. Fota: D. Židlický/www.atelierzidlicky.eu

Díky zmíněnému grantovému projektu a dotaci z Integrovaného operačního programu Evropské unie vzniká také moderní Studijní a dokumentační centrum ve vile Tugendhat, které se mimo jiné zabývá sběrem archivních plánové dokumentace a fotografií z veřejných i soukromých zdrojů v České republice i v zahraničí. Získané unikátní materiály jsou digitalizovány a uloženy v nově vytvořené databázi a některé z nich jsou prezentovány na webových stránkách vily.

Centrum plánuje vedle své vědecko-výzkumné činnosti zaměřené nejen na vilu Tugendhat, ale i na brněnskou architekturu 19. a 20. století, „oživit“ tento slavný dům přednáškami našich i zahraničních odborníků či vytvořit edukativní programy pro děti a mládež od mateřských škol až po střední školy.

Pod neustálým dohledem

Zhotovitel, tedy firma Unistav, převzal staveniště 8. února 2010 a započal tak realizační fázi památkové obnovy trvající až do 24. ledna 2012. I během oprav byla vila v neustálém centru pozornosti. Navštívila ji delegace z Ministerstva kultury ČR v čele s tehdejšími ministrem Jiřím Besserem, Národní památkový ústav v Brně uspořádal k památkové obnově vily odborný seminář pro specialisty NPÚ z celé republiky, Muzeum města Brna a spolupracující instituce na Fakultě architektury VUT v Brně připravily mezinárodní konferenci s obdobnou tematikou. V objektu také probíhaly kontrolní dny vedení města

bavení a k revitalizaci zahrady. Předsedou poradního sboru byl historik umění a restaurátor Ivo Hammer, manžel nejmladší dcery stavebníků vily Daniely Hammer-Tugendhatové, která byla čestnou předsedkyní THICOM.

Projekt obnovy zcela ctí originál

Vila Tugendhat, unikátní umělecké dílo německého architekta Ludwiga Miese van der Rohe (1886–1969), představuje novátorské

Cílem projektu památkové obnovy a restaurace vily, který zpracovalo sdružení tří architektonických ateliérů (Omnia projekt, Archteam a RAW), byl maximální návrat k originálnímu stavu domu. Podstatou restaurování vily se tak stala úplná rehabilitace stavby, co nejcitlivější a nejpřesnější obnova všech původních povrchů a jednotlivých prvků. S tím korespondoval způsob doplnění chybějících součástí jako např. zařizovacích předmětů a vestavěného i volného mo-

» Dochovalo se asi 80 procent vnějších omítek stěn a stropů z roku 1930. Vidíme je i s jejich vadami a stopami po utrpěných šrámech. Můžeme si rukou pohladit stejný líc omítky, který hladil Fritz Tugendhat, jeho rodina, hosté. Líc omítky, který již tehdy nesl stopy ruční práce několika různých zedníků, každého s trochu jiným rukopisem a jiným vztahem k pečlivosti. Pozorným okem lze vyčíst i stopy dalších desetiletí života domu, zásahy – ať již prováděné bez respektu, nebo ty, které se snažily domu pomoci. « Marek Tichý

řešení ve smyslu konstrukce, prostorového uspořádání, interiérového vybavení, technického zázemí a začlenění stavby do přírodního rámce. Atributy Miesova „internacionálního stylu“, jenž ovlivňuje architekturu až do současnosti, se staly sklo, ocel a beton.

Poprvé v dějinách architektury byla v privátním domě užita ocelová nosná

biliára. Památková obnova se týkala nejen stavebních konstrukcí, ale také inženýrských sítí, technického vybavení a zahrady.

Původní materiály „vstaly z mrtvých“

Pro realizační firmu pracovala řada subdodavatelů, především špičkových resta-



■ Cílem památkové obnovy bylo ukázat co nejpřesněji, jak vila vypadala ve 30. letech. Včetně technického vybavení, nábytku, zařizovacích předmětů, podlahových krytin, omítek a mnoha dalších prvků.

V „nezkrocený“ prostor

Tugendhatovi by se do domu mohli rovnou nastěhovat

Vrátit vile Tugendhat život. To bylo podle Miloše Solaře z Národního památkového ústavu hlavním cílem památkové obnovy jednoho z nejznámějších rodinných domů v Česku. Ač má tento muž dle svých slov pověst fundamentalisty (ve svém oboru přirozeně), s obnovou vily je nadmíru spokojen. „Jsem zvyklý, že se památkáři musí občas s projektantem či vlastníkem hádat, aby ubránili kulturní hodnoty stavby. Tady to tak nebylo. Všechny nás spojoval stejný zájem a otevřeně jsme diskutovali, jak to udělat nejlépe. Pro mě to byla úžasná zkušenost a jsem za ni vděčný,“ říká. Čím ještě byla restaurace vily výjimečná?

Podstatou restaurace vily Tugendhat byla co nejcitlivější a nejpřesnější obnova všech původních povrchů a jednotlivých prvků. Jak to probíhalo? Potýkáli jste se s obtížemi při jejich získávání?

Dnes už nejsou některé technologie používané v době stavby vily běžně dostupné, továrny zanikly, strojní zařízení se zničilo. Velkým problémem proto bylo, kde potřebné materiály a výrobu zajistit. Hledalo se v celé Evropě. Travertin se dovážel z Itálie, armatury se pochromovávaly v Anglii, koberec se koupil v Turecku. Uvedu příklad – bidety, vodovodní baterie, umývadla. Nejprve se udělala rešerše, procházely se dobové fotografie, dobové katalogy. Poté vznikly výkresy, 3D modely z poly-

dy, v koupelně nepustíte vodu, záchody (až na ten pro návštěvníky) nefungují, jsou zde jen jako exponáty. To, že se dům umrtvil, bylo následně kritizováno. Návrh vily Tugendhat už na tuto zkušenost reagoval a nesl se v duchu: chceme dům opravit tak, aby se do něho rodina mohla rovnou nastěhovat, ale zatím se nenastěhuje, takže se na něj budou mezitím chodit koukat lidé. Napadá mě lepší přístup. Znamená to, že ve vile je vše funkční, kotle, záchody, umývadla. To si vyžádalo např. rekonstrukci kanalizace. Proto se také nedaly použít třeba staré armatury a byly vytvořeny funkční kopie. Navíc by staré předměty, třeba oprýskané umývadlo s trhlínami, působily v konfrontaci s novými kopiemi (například dlaždic) nepatřičně. Zrovna u koupelen a záchodů se navíc původní vybavení nedochovalo, takže se zvažovalo osazení dobových prvků z jiných objektů.

Dosud mluvíme o zařizovacích předmětech, ale co původní nábytek?

Ten bychom rádi viděli spíše jako muzejní exponát. Vila se obnovuje jako živý, funkční dům, takže se počítá s tím, že si některý z návštěvníků třeba do křesla sedne. Což by u originálu nebylo možné. A je opět otázka, jak by původní nábytek vypadal v sousedství nově vyrobených kopií, technicky dokonalých prvků, navíc hrozí degradace vlivem světla a podobně. Originální sedací nábytek má zkrátka hodno-



Sanaci prošly ty konstrukce domu, které byly příčinou opakovaných havarijních situací – izolace, kanalizace, zdravotnické instalace, elektroinstalace, výměňková stanice. Opravena a staticky zajištěna byla i zahradní terasa se schodištěm.

S výsledkem obnovy jsem vnitřně spokojen

V životě už opravil desítky domů, ovšem památku zapsanou na seznamu UNESCO měl „pod rukama“ poprvé. Na stavbě strávil dva roky života a vedl zde tým cca 250 lidí. Stavbyvedoucí Michal Malásek z firmy Unistav zná ve vile Tugendhat každý šroub. Doslova.

Když jste před dvěma lety poprvé vstoupil do vily Tugendhat, jak na vás ten prostor zapůsobil?

Nebyl to pro mě úplně neznámý prostor, už předtím jsem vilu navštívil. Ten dům jako takový se mi vždy líbil díky své kompozici, díky světlu, oknům, ale hlavně mě oslovovaly jeho technické památky, např. spouštěcí okna nebo vzduchotechnika. Byla to pro mě jednoznačně výzva, ale na druhou stranu jsem z toho úkolu nechtěl dělat velkou „vědu“, bral jsem to jako normální stavbu, i když samozřejmě sledovanější. V případě takových staveb se vždycky objeví hromady kritiků a s tím počítám i teď.

Vzpomenete si na nějakou krizovou chvíli, řekněme nejkompikovanější moment při památkové obnově?

Kompikovaných věcí bylo při restauraci vily nespočet. Velmi obtížný byl určitě transfer omítek, zapotili jsme se také při podprání terasy, při obnově studní, při restaurování většiny technických památek, kdy jsme často netušili, zda se podaří sehnat a vyrobit požadované repliky, které budou funkční – např. v vybavení koupelny to byla umývadla, bidet a podobně. Dobrodružství bylo také kolem stěny z makassarského ebenu, která se našla na právnické fakultě a přes rok se dávala dohromady. Naštěstí já se jen tak nevzdávám. Nerad slyším, že něco nejde, a vždy se snažím najít nějaké řešení.

Zmínil jste transfer omítek. Jak tento proces v praxi vypadal?

Na základě doporučení odborníků jsme se pokusili zachovat co nejvíce původních omítek. Tři měsíce jsme jehličkovými kladivý odstraňovali nepůvodní vrstvu omítky, až jsme se dostali k té původní. Původní omítka se musela odbrousit, vznikla asi 3 centimetry široká „slupka“, která se odnesla v jednotlivých kusech v rámech. Postavili jsme si takovou budku, kam se kusy omítky na celou zimu zastrkaly jako do šuplíku. Až se udělalo statické zajištění, tak se kusy omítky opět založily do rámu a postupně znovu přizdívaly.

Ještě se zastavme u skel, protože pro vilu jsou zásadní právě velké okenní tabule. Jak to bylo s jejich obnovou?

Při pracích na výkopech kanalizace jsme našli nějaká původní skla a podle jejich chemického rozboru jsme se pak sna-

žili vyrobít skla nová, což se ale ukázalo vzhledem k použitým materiálům jako nemožné. Sehnali jsme proto originálu nejbližší příbuzné sklo, tzv. sklo-diamant. Je to speciálně odbarvené čiré sklo, které na slunci vypadá, jako by tam skoro vůbec nebylo. Komplikace ovšem nastaly s jeho dopravou. Skla k nám putovala z Belgie přes Německo, kde je ještě fezali, a v Rakousku poté formátováni. Při první dopravě praskl u sedmi největších okenních tabulí přepravní rám, takže všechna skla byla uštípaná. Podruhé byl opět problém, protože řemeslník v Rakousku zarovnal tři skla narovno, ačkoli my jsme potřebovali tvar lichoběžníku. Až napotřetí se vše podařilo.

B | R | N | O | žít brno... s architekturou

Co se podle vašeho názoru nejvíce povedlo? Je něco, na co jste jako stavbyvedoucí skutečně pyšný?

Mám-li vypíchnout nějaké jednotlivosti, pak myslím, že krásná je určitě kotelna. Musím také pochválit nábytkáře, odvedli perfektní práci, co se restaurování i výroby nového nábytku týče. Nebo také třeba keramika, mísy, umývadla apod. Když se například vyrábělo umývadlo, vypálilo se 40 kusů, žádné se ale nevybralo, a tak se začalo nanovo, dokud nebyl výsledek precizní. Vilu však vnímám především jako celek. Měl jsem tu mladý tým, s kterým se mi spolupracovalo velmi dobře. Myslím, že ty dva roky jsme tu netrávili zbytečně, a s výsledkem jsem vnitřně spokojen.

Ptala se Dita Havlíčková

Návštěvnícký servis:

Vila Tugendhat
Černopolní 45, Brno-Černá Pole
Otevřeno od úterý do neděle od 10 do 18 hodin (včetně státních svátků)
Prohlídky lze předem objednat na adrese www.tugendhat.eu, vstupenky je možné zakoupit i na pokladně (od 6. března).

I. okruh STANDARD (obytné prostory vily, 60 minut)

hlavní obytný prostor, přípravná, kuchyně, zahrada (dle povětrnostních podmínek), horní terasa, vstupní hala, rodičovská sekce, dětská sekce
Ceník: plné vstupné 300 Kč, snížené vstupné (žáci, studenti, senioři, ZTP – ZTP/P) 180 Kč, rodinné vstupné 690 Kč (2 dospělí + 1–2 děti do 15 let)

II. okruh TECHNICKÝ (obytné prostory a technické zázemí vily, 90 minut)

rozšíření I. prohlídkového okruhu o technické zázemí vily – strojovna, vzduchotechnika, kotelna, strojovna pro elektrické spouštěcí okna, prádelna, fotokomora, trezor na kožichy
Ceník: plné vstupné 350 Kč, snížené vstupné 210 Kč, rodinné vstupné 805 Kč

Vstupenka pouze do zahrady (není časově omezena)

Ceník: 50 Kč

Do interiéru vily je zakázán vstup v obuvi s jehlovými podpatky (kvůli ochraně povrchů). V případě vytvoření skupiny minimálně 10 osob lze objednat prohlídku také v anglickém, německém, italském a španělském jazyce.



Pokoj Grety Tugendhatové

styrenu, které se korigovaly, teprve pak přišla na řadu forma, do níž se předmět odléval. A takto se postupovalo úplně se vším. Skoro vše je buď restaurované, nebo nově na zakázku vyrobené. Byla za tím spousta práce a je to nejzdařilejší realizace památkové obnovy, jakou jsem viděl. Míra věrohodnosti je nevídaná. Obnova nezůstala na povrchu, šla do detailů. Za dobu existence vily se třeba u šroubků třikrát měnil sklon závitů. I takové drobnosti se při obnově respektovaly. Je to velká zásluha zhotovitele i města Brna jako investora.

Lišila se památková obnova černopolské vily od jiných cenných objektů?

Připomenou Müllerovu vilu v Praze od Adolfa Loose. Padlo rozhodnutí, že dům nebude funkční, zůstaly zde staré rozvo-

tu uměleckého díla a měl by se prezentovat galerijním způsobem. Vestavěné skříně nebo knihovna zde ale zůstanou původní.

Když se dnes Fritz a Greta Tugendhatovi do vily opravdu vrátili, cítili by se tu jako doma, nebo by je něco překvapilo?

Pokud by je něco překvapilo, tak leda příjemně. Upravovala se třeba střecha. Už za Miese se některé věci nepovedly, protože šlo o experiment. Třeba venkovní markýzy byly poddimenzované, takže nakonec zůstaly nefunkční. I s takovými situacemi jsme se museli vyrovnat. Markýzy se zesilovaly, protože je třeba interiéry chránit před UV zářením. Místy jsme tedy Miese vlastně opravili.

Ptala se Zuzana Gregorová

Z historie vily Tugendhat:

- 1929–30: stavba vily
- 1938: Tugendhatovi opouštějí Brno i vilu
- 1. polovina 40. let: sídlo Waltera Messerschmida i jezdecké brigády Rudé armády
- 1950: vila převedena do majetku státu
- 1980: vila převedena do majetku města Brna
- 1981–85: první obnova a rekonstrukce objektu
- 1992: jednání o rozdělení Československa
- 1994: vila převedena do správy Muzea města Brna
- 1995: vila prohlášena národní kulturní památkou
- 2001: vila zapsána na Seznam světového kulturního dědictví UNESCO
- 2010–12: komplexní památková obnova a restaurace objektu



Restaurace vily nezůstala na povrchu, ale šla do nejmenších detailů. Mnoho chybějících původních prvků se vyrábělo na zakázku, podle dobové dokumentace, a pokud to bylo možné, původními technologiemi.

Internet – jaký byl včera a dnes

Internet dnes používáme denně a mnoho z nás si bez něho nedokáže představit ani dovolenou. Mít emailovou schránku, vlastní webové stránky nebo být neustále on-line je dnes pro většinu české populace samozřejmostí a často i nutností. Internet přitom vznikl doslova před pár lety a jeho neuvěřitelně rychlý rozvoj překvapil i největší odborníky. Ani oni sami nedovedou přesně předpovědět, jakou cestou se bude Internet dále ubírat. Jisté ale je, že bude všude a počet uživatelů Internetu se rozšíří i v Africe a Asii.

Internet je celosvětový systém navzájem propojených počítačových sítí („sítí sítí“), ve kterých mezi sebou počítače komunikují pomocí rodiny protokolů TCP/IP. Společným cílem všech lidí využívajících Internet je bezproblémová komunikace (výměna dat). Nejznámější službou poskytovanou v rámci Internetu je WWW (kombinace textu, grafiky a multimedií propojených hypertextovými odkazy) a e-mail (elektronická pošta), avšak nalezneme v něm i desítky dalších. Laici někdy spojují pojmy WWW a Internet, i když WWW je jen jednou z mnoha služeb, které na Internetu nalezneme.

O komunikaci mezi počítači poprvé napsal v povídce Vannear Bush v roce 1946, kdy byly ještě samotné počítače na začátku svého vývoje a pro komu-

nikaci se počítače ještě vůbec nepoužívaly. V roce 1969 propojili Američané 4 univerzitní počítače v různých částech USA a vznikla síť ARPANET. Síť byla decentralizovaná, takže neměla žádné snadno zničitelné centrum a používala se pro přenos dat přepojováním. Od té doby se počet připojených počítačů i uživatelů neustále čím dále tím rychleji zvyšuje. V roce 1972 už bylo v síti ARPANET 50 počítačů a byl vyvinut první emailový program. Až do poloviny



pojmenoval jednoduše HTTP a 6. srpna 1991 na adrese <http://info.cern.ch/> spustil první webové stránky. První browser (webový prohlížeč) s názvem WorldWideWeb byl zároveň i prvním WYSIWYG HTML editorem. Posléze byl přejmenován na Nexus.

V roce 1992 byl připojen k internetu Bílý dům a oficiálně i Česká republika – ČVUT v Pražských Dejvicích. O rok později byl vyvinut první www prohlížeč a tím se začal Internet lavinově šířit i mezi veřejnost. Internet v Česku tak letos slaví 20. narozeniny a podle ČSÚ je k síti připojeno více než 61% domácností.

K základním službám internetu dnes patří www – systém webových stránek zobrazovaných pomocí webového prohlížeče, e-mail – elektronická pošta, instant messaging – online (přímá, živá) komunikace mezi uživateli prostřednictvím aplikací jako ICQ, Skype, VoIP telefonování či přenos souborů pomocí FTP. Novým komunikačním kanálem se stávají sociální sítě, pomocí kterých se sdružují lidé, kteří by se fyzicky nemohli setkat. V současné době prožívají sociální sítě rychlý rozvoj a o jejich popularitě svědčí i fakt, že se do nich připojuje stále více uživatelů. Účel sociálních sítí se různí, některé slouží ke sdílení informací a k zábavě, jiné pomáhají hledat práci, případně sdružují etnika nebo umělce.

o osmdesátých let se Internet nijak zvlášť nerozvíjel, byl omezen především na vládní a vojenské organizace. V roce 1987 bylo k síti připojeno 27 000 počítačů a vzniká pojem INTERNET. První webové stránky vznikly ve Švýcarsku, v institutu pro jaderný výzkum CERN v roce 1989. Tim Berners-Lee přišel s myšlenkou hypertextu, což mělo usnadnit sdílení a aktualizaci informací mezi výzkumníky. V listopadu roku 1990 předvedl první prototyp WWW serveru, jenž

ho vzdělávání jsou kurzy osobního rozvoje – ScioCAMPy.

Každý rodič přemýšlí o budoucnosti svých dětí – jaké bude jejich povolání, jak budou úspěšné, jestli budou šťastné, zdravé. Snaží se, aby děti byly na život dobře připravené, aby dostaly dobré vychování, hodnoty a vzdělání. Podle všeho totiž bude budoucnost na děti klást stále větší nároky. Takové, na které je samotné školní vzdělání nepřipraví.

Už dnes se člověk v profesním životě neuplatní bez tzv. soft skills, mezi které patří komunikační dovednosti, time management, zvládání konfliktů, umění asertivity a sebe prezentace. A každý, kdo se v dospělosti snaží získávat tyto dovednosti a rozvíjet své schopnosti, ví, jak je to těžké a drahé, a jak by bylo vše jednodušší, kdyby se osobnímu rozvoji věnoval již v dětství a během dospívání.

ScioCAMPy – kurzy pro budoucnost vašich dětí – se konají i v Brně



Druhy a témata ScioCAMPů

ScioCAMP jsou kurzy vedené profesionálními lektory určené dětem ve věku od deseti do šestnácti let. Nabízejí různorodé zajímavé aktivity, které přinesou dětem nové znalosti a dovednosti.

Mezi témata ScioCAMPů patří Jak na učení a Jak na komunikaci.

ScioCAMP Jak na učení se zaměřuje na efektivitu učení, techniky učení, time management, práci s textem, dělání si výpisek a další techniky, které dětem pomohou zvládat školu a velký objem probírané látky.

ScioCAMP Jak na komunikaci se věnuje umění komunikace, prezentace a sebe prezentace, umění zvládat konflikty, být asertivní, umění naslouchat, prosadit se a bránit se

manipulování. Tedy dovednosti, které děti využijí v každodenním životě, a budou pro ně velkou výhodou při vstupu do života profesního.

Na letní prázdniny chystáme novinku – ScioCAMP s tématem Jak na jazyky a kurzy osobního rozvoje pro středoškoláky.

Termíny ScioCAMPů v Brně

Nejbližší termín ScioCAMPu v Brně se bude konat tzv. příměstskou formou (4 dny) v termínu 31. 3. – 1. 4. a 14.–15. 4. 2012. Uzávěrka přihlášek je 21. 3. 2012.

Další termíny se uskuteční o letních prázdninách ve dvou termínech 23.–26. 8. 2012 (Jak na komunikaci) a 27.–30. 8. 2012 (Jak na učení).

Je možné zvolit i pobytovou (4 dny) a táborovou formu (8 dní), které se konají v Krkonoších.

Více informací naleznete na webu www.sciocamp.cz



...najdeme vám lepší práci!

SPRÁCE.CZ

Představujeme brněnské nakladatelství



Koupíte-li si některou z obrazových publikací o Brně, které knižní trh nabízí, dost možná, že vyšla v brněnském nakladatelství Littera. Publikace věnované našemu druhému největšímu městu, ale i jižní Moravě patří k pilířům zmíněného vydavatelského domu založeného v roce 1990.

Jeho nabídka je však podstatně širší. Mezi více než 50 svazky najdeme vedle dalších obrazových publikací i portréty zajímavých osobností, odbornou literaturu a slovníky.

„Proč právě Brno? A jaké kritérium se volí při volbě a tvorbě nového titulu?“ zní otázka majitele vydavatelství Karlu Kovářkovi. „V Brně žiji, mám ho rád a myslím, že si pár hodnotných obrazových publikací zaslouží. Turisté si je mohou odvézt jako suvenýr, a to i zahraniční hosté,

protože texty jsou také v hlavních cizích jazycích.“

Pár slov o vydaných publikacích

Brno fotogenické od fotografa Mojmiry Strouhala v knize s průvodním textem brněnské historičky Mileny Fládrové.

Následovalo **Brno známé i neznámé**. Autor Přemysl Janiček ukázal, kolik krásy a půvabu se vznášá nad našimi hlavami. Půvabnou předmluvu k publikaci napsal básník Zdeněk Rotrekl.

Unikátní fotografie přinesla rovněž **Brněnská zastavení**. Černobílé snímky předtím sklídily velký úspěch a ocenění na putovní výstavě v USA.

V knize **Toulky jižní Moravou** s podtitulem Krajina mezi vrchy a vinicemi se z lásky ke svému důvěrně známému kraji vyznává básník, dramatik a překladatel Ludvík Kundera. Úvahou i veršem se zamýšlí nad 320 snímky 21 fotografií.

Publikace Oty Tučka a kol. s názvem **Brno – město upro-**

střed Evropy zaznamenává především proměny Brna za posledních 15 let.

Brno – Historické zajímavosti města obrazově představuje návštěvníky historické památky středu města.

Autorka Jana Svobodová a kol. připravili knihu **Brno časem a prostorem**. Slovem a především ve fotografiích připomíná mnohá jména osob, které se podílely na utváření charakteru města.

Neobyčejné Brno s podtitulem Unikáty a prvenství jednoho obyčejného středoevropského města napsal Jaroslav Štěpaník.

Brno – město uprostřed Evropy – 2. vydání vyjde v nejbližší době. Představí jihomoravskou metropoli nejen jako město s bohatou historií a uměleckým i kulturním životem, ale vedle role veletřního centra a v posledních letech rovněž sídla vrcholných soudních orgánů země připomíná i jeho přínos v oblasti vysokého školství, vědy a výzkumu.

Březen – do knihovny vlezem!

Březen jako měsíc knihy určitě mnoho z nás pamatuje z historie, kdy se nám snažila vládnoucí strana ukázat, jak je důležité a prospěšné číst, především autory ze Sovětského svazu. Historie „svátku“ knihy však sahá až do první republiky, kdy probíhaly tzv. Týdny knihy pod patronací Svazu knihkupců a nakladatelů. Komunistická propaganda si od Měsíce knihy slibovala ideově výchovné

poslání a poprvé se uskutečnil v roce 1955. Po listopadu 89 přestala být akce oficiálně řízena z ministerstva kultury a na její místo nastoupil Týden knihoven pořádaný Svazem knihovníků a informačních pracovníků.

S nástupem vizuálních a elektronických médií přišla tištěná kniha o výsadní postavení, což se projevilo mimo jiné i v přejmenování Měsíce knihy na Měsíc knihy a internetu. Od roku 2010 ale Svaz knihovníků a informačních pracovníků ČR vyhlásil novou akci na podporu četby s názvem: Březen – měsíc čtenářů. V loňském roce se během března pořádaly různé propagační akce jako například Týden čtení, Čtení sluší každému, Maraton čtení, soutěž Čtenář roku a tradiční soutěž o cenu Magnesia Litera.

Kde se vzala kniha?

Kniha v dnešní podobě je poměrně mladá. Nejstarším způsobem rozšiřování zpráv a příběhů bylo ústním podáním. Po objevu písma ve starověkých civilizacích byly informace zapisovány na hliněné destičky nebo pergamenové svitky. Kvůli skladování písemností vznikají první knihovny, například Alexandrijská knihovna. Pergamenové svitky byly později postupně nahrazovány kodexem, což je svázaná kniha se stránkami a hřbetem, tedy forma větší knihy dodnes. Knihy byly psány ručně. To je čimlo drahými a vzácnými. V raném středověku si knihy mohla dovolit jen církev, univerzity a bohatí. V polovině 15. století začaly být knihy v západní Evropě vyráběny blokovým tiskem (technika byla na výstupu známá už staletí předtím).

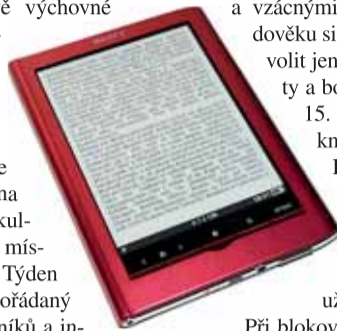
Při blokovém tisku byl obrysový obraz celé stránky vyřezán ze dřeva. Matrice mohla být mnohokrát natřena inkoustem a použita na reprodukci kopií dané stránky. Výroba celé knihy byl ale stále náročný proces, vyžadující ručně řezanou desku pro každou stránku. Dřevěné desky také nebyly velmi trvanlivé a snadno se opotřebovaly nebo poškodily. Nejstarší datovaný exemplář kopie pořízené blokovým tiskem uchovává Britská knihovna. Jedná se o tisk z Číny z 11. května 868. Když Johann Gutenberg v 15. století zavedl tiskařský lis s kovovými pohyblivými literami, knihy začaly být levnější a široce dostupné. Odhaduje se, že před objevením tiskařského lisu bylo v Evropě vytvořeno ročně jen asi 1000 různých knih. Další staletí znamenaly zlepšení tiskařského lisu a současně i podmínek pro svobodu tisku postupným uvolňo-

váním přísných zákonů cenzury. V polovině 20. století knižní produkce v Evropě byla přes 200 000 titulů ročně.

Elektronická kniha má budoucnost

Pokud patříte k lidem, kteří nevydrží bez oblíbené knihy, jsou elektronické čtečky výhodnou variantou. Do elektronického zařízení dostanete několik stovek běžných knih v elektronické podobě prostřednictvím internetu nebo je nahrajete z počítače. Při výběru čtečky elektronických knih se zaměřte na displej. Ten musí uživateli umožnit prohlížet po dostatečně dlouhou dobu třeba i jednu statickou stránku. Na trhu jsou čtečky s různě velikými displeji a platí: čím větší displej, tím vyšší cena. Na běžné čtení knih je dostačující 6palcový displej, na čtení a úpravu dokumentů požadujte minimálně 9 palců. Další důležitou vlastností čtečky elektronických knih je kvalita zobrazení na přímém slunečním světle, což oceníte zejména v létě u vody. Knihy můžete zakoupit po připojení na internet v on-line obchodě s knihami. Čtečky elektronických knih dnes pracují většinou se základními formáty dokumentů. Pokud používáte specifické formáty souborů, tak je dobré se dopředu přesvědčit, zda daný model čtečky opravdu formát podporuje.

Čtečky jsou skutečným hitem mezi čtenáři v posledních letech a tento trend bude zřejmě nadále stoupat. Podporují jej i některé knihovny, které už čtečky elektronických knih půjčují. Co říci závěrem? Březen – do knihovny vlezem, duben – ještě tam budem, máj – v knihovně je ráj!



Před návštěvníkem, který poprvé přichází do Brna, se otevírá město na prvý pohled obyčejné. Neoslňuje množstvím výstavních historických paláců, spleť středověkých uliček a romantických zákoutí. Kdo se však zahledí a začne číst pod prostým povrchem, objeví stopy nenápadné svázanosti minulého s přítomným, nalézá genius loci, jehož přitažlivost vnímají ti, kteří se vrací, a ti, kteří by neměli za jiné. Patriotismus Brňanů vyvěrá z vědomí o jedinečnosti, neobyčejnosti jejich města. Na prvý pohled obyčejné Brno se může pyšnit množstvím unikátů a prvenství, historických i současných. Mnohokrát stálo na čelní pozici, předznamenalo vývoj v různých oblastech lidského poznání a konání v rámci historických zemí i střední Evropy, má i svá prvenství evropská a světová. Soubor brněnských prvenství se poprvé představuje v knižní podobě. Text (268 str.) velkoformátové publikace „Neobyčejné Brno“ se člení na oddíly: *Svědkové dávných časů, Cestou k hlavnímu městu a centru práva, Klid, mír, smíření a geny tolerance, Průmysl a podnikání, Doprava, spoje, informace, Věda a technika, Architektura, Umění a kultura, Sportovní sláva, Ve volném čase, Zdravotnictví a sociální péče, Školství, věda, výzkum*. Najde o encyklopedickou příručku či odbornou publikaci. Popularizující, fejetonovou formou psaný čtivý text si přeje oslovit širší čtenářský okruh: Brňany, obyvatele regionu, i ty, kteří do moravské metropole přijíždějí a chtějí se dozvědět o městě trochu víc.

Před návštěvníkem, který poprvé přichází do Brna, se otevírá město na prvý pohled obyčejné. Neoslňuje množstvím výstavních historických paláců, spleť středověkých uliček a romantických zákoutí. Kdo se však zahledí a začne číst pod prostým povrchem, objeví stopy nenápadné svázanosti minulého s přítomným, nalézá genius loci, jehož přitažlivost vnímají ti, kteří se vrací, a ti, kteří by neměli za jiné. Patriotismus Brňanů vyvěrá z vědomí o jedinečnosti, neobyčejnosti jejich města. Na prvý pohled obyčejné Brno se může pyšnit množstvím unikátů a prvenství, historických i současných. Mnohokrát stálo na čelní pozici, předznamenalo vývoj v různých oblastech lidského poznání a konání v rámci historických zemí i střední Evropy, má i svá prvenství evropská a světová. Soubor brněnských prvenství se poprvé představuje v knižní podobě. Text (268 str.) velkoformátové publikace „Neobyčejné Brno“ se člení na oddíly: *Svědkové dávných časů, Cestou k hlavnímu městu a centru práva, Klid, mír, smíření a geny tolerance, Průmysl a podnikání, Doprava, spoje, informace, Věda a technika, Architektura, Umění a kultura, Sportovní sláva, Ve volném čase, Zdravotnictví a sociální péče, Školství, věda, výzkum*. Najde o encyklopedickou příručku či odbornou publikaci. Popularizující, fejetonovou formou psaný čtivý text si přeje oslovit širší čtenářský okruh: Brňany, obyvatele regionu, i ty, kteří do moravské metropole přijíždějí a chtějí se dozvědět o městě trochu víc.

Brno má nejrychlejší internet v Evropě, první příčku vybojoval NETBOX

Všichni Brňáci mohou být na své město zase o něco více hrdí. Podle reportu společnosti Akamai o stavu internetu byli obyvatelé Brna připojeni k internetu průměrnou rychlostí 8,3 Mbit/s. Brno se tak dostalo na první příčku ze všech sledovaných evropských měst a přeskočilo velkoměsta jako je Paříž, Londýn nebo Barcelona. Nejvyšší rychlosti v Brně poskytuje NETBOX, jehož průměrná rychlost je dokonce více než dvakrát vyšší.



Brněnská firma SMART Comp. a. s., která pod značkou NETBOX nabízí služby internetu, digitální televize a pevné linky, oslavila v únoru 13 let na trhu. Za tu dobu se jí podařilo vybudovat desítky tisíc přípojek, které poskytují jak přístup k vysokorychlostnímu internetu, tak k digitální televizi a pevné lince bez měsíčních paušálů. Původně firma působila jen v Brně, ale postupně se rozrostla i do dalších měst České republiky. Dnes poskytuje své služby také v Jihlavě, v Havlíčkově Brodě,

ve Zlíně, v Opavě, v Olomouci a v Praze.

Služby sítě NETBOX konkurují zaběhnutým poskytovatelům jako je UPC nebo O2. Díky moderní technologii však nejsou limitované vzdáleností od ústředny nebo agregace, která může snižovat průměrnou rychlost stahování a odesílání dat. Na svých internetových stránkách www.netbox.cz pak firma udává, že rychlost všech tarifů zůstává stejná bez ohledu na objem stažených dat. Navíc denně od 23:00 do 9:00 všem zákazníkům zrychlí jakýkoliv z internetových tarifů na 100/100 Mb/s, a to bez příplatku. Již za 399 Kč měsíčně tak získáte přístup k rychlosti, o které si většina z nás může nechat jen zdát – přes den 30 Mb/s, v noci 100 Mb/s. Více snad už ani není potřeba. Příjemným bonusem je fakt, že akční cena je garantovaná po celou dobu platnosti smluvního závazku.

Je NETBOX i u nás v ulici?

Drobnou nevýhodou služeb NETBOX je skutečnost, že nemá pokryté celé Brno. To, zda je síť dostupná u vás, si však můžete jednoduše ověřit na www.netbox.cz nebo na telefon-

ní lince 841 400 500. Tam vám také poradí s případnou změnou vašeho poskytovatele televizních a internetových služeb. Pokud by vám více vyhovoval osobní kontakt, můžete navštívit Zákaznické centrum, které se nachází v Bystrci na ul. Kubíčkova 8.

Aktuálně pokryté městské části: Bystrc, Jundrov, Kohoutovice, Nový Lískovec, Starý Lískovec, Bohunice, Komárov, Písárky, Žabovřesky, Staré Brno, Zábřovice, Komárov, Černovice, Slatina, Líšeň, Židenice, Vinohrady, Černá Pole, Lesná, Řečkovice, Medlánky, část Králova Pole.

Je možné zapojit internet i o víkend?

Ano, NETBOX jako jeden z mála poskytovatelů internetu a digitální televize aktivuje své služby i o víkend. Pokud tedy v týdně nemáte čas, není nic jednoduššího než si domluvit aktivaci služeb na sobotu nebo neděli.

Pokud tedy bydlíte v uvedených lokalitách a stále ještě nemáte internet od NETBOXU, zvažte změnu. Byla by škoda platit za služby více, než je potřeba, a nemít přitom nejrychlejší internet v Evropě!

David Otoupalík

Víte, že

v Brně můžete mít nejrychlejší internet v Evropě?

399,-

internet 30 Mb/s

Ten pravý internet pro sledování videa, stahování a hraní her online. S garantovanou rychlostí.

U všech tarifů garantujeme cenu na 24 měsíců.

Více informací na tel.: **841 400 500** nebo www.netbox.cz



AKČNÍ NABÍDKA INTERNETU OD NETBOXU			
Rychlost internetu	Bez omezení dat	Běžná cena	Akční cena
12/6 Mb/s	ano	449 Kč	299 Kč
30/15 Mb/s	ano	599 Kč	399 Kč
100/100 Mb/s	ano	799 Kč	669 Kč

Akční ceny platí při objednávce do 30. 4. 2012 pro nové zákazníky, při uzavření smlouvy na 24 měsíců. Více na www.netbox.cz.

Zdroj: <http://www.akamai.com/stateoftheinternet/>, <http://www.lupa.cz>

Přeložte z hantecu aneb Jak se Břeťa vytočil a vodkróhl Zderada

V únorovém čísle vyvrcholila stórka nešťastného Zderada, který zahynul rukou rozzuřeného knížete Břetislava. Vše začalo Břetovým nudistickým trapasem v Itálii a skončilo ve vojenském ležení před Brnem u řeky Svitavy. Po zdánlivě nevinném šprýmování na téma vodních radovánek následovala šermířská potyčka a Zderadův tragikomický konec.

JAK ZDERAD FEST VYŠTENGOVAL BŘEŤU

Vysmáté Zderad se za bauchec popadá: „Břeťova cédačka, to byla estráda!“ Břeťa se vytočil: „Seš kurňa dobytek, za to tě zrychtuju, povolíš do kytek!“ Betálně nakrklé vodkróhl Zderada...

(Vasil Tesil)

Kdo další by chtěl bavit dav?

Ukázalo se, že náš měsíčník má příznivce, kteří jsou v dobré víře schopni nevidaných skutků: „Náhodou se mi podařilo zcizit v čekárně nejmenovaného lékaře tamo ležící výtisk Metropolitanu, což mi umožnilo tvorbu mého dnešního příspěvku. Domnívám se, že můžete být pyšní na skutečnost, že lidi si Metropolitan nejen čtou, ale i kradou,“ svěřil se Bob.

BŘETISLAV – MÍROTVŮRCE

Švábenický Zderad sebe i dav bavit, řečičkami o tom, jak se Břeťa plavil. Tím téhož silně namích' (-nul), Zderada mečem zapích' (-nul). Kdo další by chtěl bavit dav? (Emailujte: bretislav)

(Překlad: Bob Šajtan)

Těžko říct, zda raději vítáme překladatele, kteří nám píšou třeba už šestým rokem (hantecová rubrika začala v BM vycházet v září 2006), nebo úplně nováčky. Čtenářka Radka patří do druhé skupiny: „Bydlím na Vysočině, ale v Brně studuji geodézii na VUT a Metropolitan nám přišel do schránky pronajatého bytu. Jelikož z Brna pochází moje mamka i prarodiče, mám k hantecu vřelý vztah, a proto si dovoluji poslat své verše.“

Škodolibý Zderad posmívá se velice, jak dopadlo Břeťovo koupání v rybníce. „Zderade, přestaň, jsi jak kus vola!“ Řve naň Břeťa, vztekly do běla, a svůj meč vráží do jeho palice.

(Překlad: Radka Šimečková)

Na přední příčce žebříčku hantecových překladatelů zautočila minule povzbuzená čtenářka:

ŽE JSEM RADĚJI NEBYL ZTICHA

Zderad se směje, za břich se popadá, Břeťovo koupání, to byla paráda! Zderad se chechtá, baví se velice, zdrojem té zábavy holá je zadnice. Či že to zadnice, no přeče Břeťova, Břeťu ta historka vytáčí do běla.



■ Dnes je u paty sloupu tabulka... Foto: T. Králová

Zderad se posmívá, Břeťa dost zuří, proč ho to hovado pořád tak pruží? Dost bylo legrace, Břeťa se namíchnul, Zderada kordem svým na místě propíchnul. (Překlad: Olga Šimonková)

Podruhé boduje také Marcela: „Patričně osmělena po otisknutí mé říkanky, dovoluji si poslat druhou část.“

Chechtá se Zderad, až se mu břicho třese: „Dnes princí ve Svitavě vykoupat se ti nechce!“ Břetislav zbrunátněl, krev do hlavy se valí: „Za to mi zaplatíš, šejdíři jeden starý!“ Vyzval ho na souboj a jeho ostrý meč ukrátil Zderadu života jeho běh. (Překlad: Marcela Sobolová)

Břetislav, prchlívý odmlada, probodl v souboji Zderada

Věrný účastník napsal: „Potěšilo mne, že se hantecová rubrika znovu objevila v Metropolitanu. Snad tomu tak bude i napříště.“ Odpovídáme: Tentokrát jsme hantecovému pokračování „obětovale“ rubriku Brněnské otazníky a příště uvidíme, na kterou ze čtenářských kratochvílí bude místo.

Královým rádcem byl Švábenický Zderad. Princí se vysmál, což neměl věru dělat. Břetislav, prchlívý odmlada, probodl v souboji Zderada, před hněvem otce pak prchal tuze nerad. (Překlad: Karel Henc)

Únorový pokus stálé autorky přišel tentokrát těsně před termínem. Poznamenala: „Že by byl mozek ještě zatuhlý z té zimy?“

SMÍCH NENÍ VŽDYCKY LÉKEM

Společnost baví pobočník Zderad, králevic Břeťa však slyší nerad, že byl bez oděvu nepřítelem zajat. Krev mu ve spáncích tepe, ruka se po zbrani sápe, vytasí meč a vbodne ho žertěři do zad. (Překlad: Vlasta Nepivodová)

„Náměty z hantecu často i Brňáky donutí známa místa si znovu projít. Poslední měsíce proto pro cesty z Černovic využívám ulic Olomoucké a Křenové, abych zkontroloval stav Zderadova sloupu. Je pravda, že jeho okolí by si zasloužilo vkusnější a důstojnější úpravu,“ připsal stabilní člen překladatelského klanu. Vida, jak připomínka zasunutých střípků z brněnské historie zbystřuje zrak nám všem, kdo kolem sloupu denně chodíme nebo jezdíme!

Zderad by bavit chtěl, Břeťovi směje se, koupání bez šatů, smích břechem nese se. Břeťa je prchlívec, nešťastná povaha, nemyslí, tasí meč, ... ted' už je za vraha. Zderad má pomníček, Vraťu nesměje se. (Překlad: Dušan Benža)

Nebo to bylo takhle?

Zderad, Vratislavův rádc, vysmál se Břetislavovi krátce, italské koupání, že bylo k smích. A to Břetislava dohnalo k hřichu. Zvířaty z chlěva nazval ho v krátké době: „Připrav se, neboť za chvíli bude po tobě!“ Ve zlosti Zderada zabil budoucí vládc. (Překlad: Smutná z Veselí)

Zmetku, konec je tvým drzým řečem!

Čtenářka Líza poslala dvě verze, ale v první jí stále chyběl Břetislavův otec Vratislav. Ve druhém pokusu to napravila:



■ Vysmáté Zderad se za bauchec popadá... Foto: T. Králová

Zderad se za nahotu vysmívá, Břetislav k duelu vyzývá. Dva muži v plné zbroji utkají se v souboji? Vratislav k rozvaze vyzývá.

Nabádání neslyšeno, vždyť srdce je uraženo. Už křičí se dva kordy! a už krev barví hroudy. Zderada žití zmařeno.

(Překlad: Líza Pařízková)

Do překladatelského fóra se poprvé připojila také fanyinka, která nás potěšila těmito slovy: „Když čtu rubriku Přeložte z hantecu po cestě do práce či zpět, většinou v dopravním prostředku, často se mi stává, že se hlasitě směji (drže Metropolitan, tak mu vlastně dělám reklamu).“

Když Zderad Břetika posměchem označí, nemyslí, že za to trest bude jinací, než kdyby kamošům jiným se smál. Kdekd se chechtal a za břicho popadal, Zderad však své údy do hrobu poskládal. (Překlad: Žákajda)

Další nová příznivkyňe popsala Zderadův smích a Břetislavův hněv takto:

JAK ZDERAD STRAŠLIVĚ URAZIL BŘETISLAVA

„No tak, Břeťo, vykovej se zase,“ řve smíchy Zderad, až se mu břich třese. Však Břeťa hněvem vzplál, než by se byl kdo nadál. „Zmetku, nactiutřačí, jen si řvi co hrdlo ráčí! Konec je tvým drzým řečem!“ A utnul mu hlavu mečem. (Překlad: Vlastimila Feniková)

Stálý překladatel Petr nezapomněl poznamenat, že tentokrát básnil v období záporných teplotních rekordů a dodal: „Musím omluvit poslední slovo, ale najít lepší výraz, který by se rýmoval se Zderadem, se mi nepodařilo (a zírat se mi nelíbilo).“

Popadá se za břicho rozřehtaný Zderad, zmínku o koupeli Břeťa slyší nerad. „Nech toho, hovado,“ našťavaně zní výstraž, „nebo v historii budu za vraha.“ Pak jen na meč v břiše mohl Zderad „vérat“. (Překlad: Petr Dvořáček)

Jak liška z forsthausu zdrhla do valdecu

Pro nové zadání se Vasil Tesil inspiroval půvabným příběhem, který zpracoval brněnský novinář a spisovatel Rudolf Těsnohlídek (1882–1928) do známé knihy Liška Bystrouška. Děj se odehrává za brněnskými humny, v lesích okolo Bílovic nad Svitavou. V bílovické myslivně žil starý revírník Bartoš s rodinou. Jednou přinesl z lesa pro vnuka mládě lišky, Bystroušku. Ta v myslivně brzy zdomácněla a spřátelila se se psem Lapákem. Jenže když ryšavá šelmička vyrostla, začala dělat lumpárny. Nejdřív pokousala revírníkovu vnučku, pak se jí nelíbilo žrádlo, které dostávala, a tak místo předkládaných brambor začala do svého jídelníčku svévolně zařazovat slepice. Před revírníkovým hněvem se jí povedlo v poslední chvíli utéct do lesa. Když přišlo jaro, setkala

se v lese s lišákem Zlatohřbítkem. Zanedlouho byla velká svatba a o něco později se Bystrouška narodila liščata. Knižka má 22 kapitol, každá by mohla být samostatným příběhem. Aby Vasil nemusel psát 22 limericků, vybral jeden klíčový okamžik:

VO LIŠCE BYSTRŮŠCE

Ve forsthausu vegetila Bystrůška, místo flajšny mázli před ňu jablůška. Není hlópá ani líná, račí valí do koplína, pepka klepne Bartošových dědůška!

Staré Bartoš hrne večer z Bílovic, vztekle bŕí: „Našich slépek bylo víc!“

Liška zdrhá do valdecu, curyk hŕkla: „To je keců, zvonalo jich eště skoro polovic!“ (Vasil Tesil)

Myslivna stojí kousek za Bílovicemi dodnes. Na jejím průčelí je tabulka s nápisem Myslivna lišky Bystroušky. V bílovických lesích najdeme i studánku Stanislava Lolka, kreslíře, který Těsnohlídkovy příběhy ilustroval. Podle knížky vytvořil Leoš Janáček slavnou operu Příhody lišky Bystroušky.

Ještě technická poznámka. Velký slovník hantecu uvádí, že myslivna se řekne jégrhaus. Ale na webu současného majitele Myslivny lišky Bystroušky (ŠLP Křtiny) Vasil našel, že se bílovické mysliv-

ně od jejího založení říkalo forsthaus, proto v limericku použil tento výraz. (Jägerhaus je v němčině myslivna, doslovně přeloženo myslivnický dům. Forsthaus je také myslivna, tedy lesní dům. Prosíme neplest se slovem forhaus, to je hantecový výraz pro průchod nebo průjezd v domě.)

Na vaše překlady říkanek do jazyka českého budeme čekat do 25. března 2012. E-mailly směrujte na metropolit@ceskydomov.cz. Dopisy posílejte na adresu vydavatele: Brněnský Metropolitan, Český domov, Šilingrovo nám. 3, 601 00 Brno. Do předmětu či na obálku napište slovo Hantec.

Děkujeme za vaši přízeň a trpělivost při čekání na další pokračování rubriky.

Vědci dobývají Antarktidu. Vrtákem do ledu i mikroskopem

Antarktida, země věčného ledu a zimy. Ale také země, kde již od roku 2007 Masarykova univerzita provozuje vědeckou stanici Johanna Gregora Mendela na ostrově Jamese Rosse. Česko se tak zařadilo mezi vyspělé státy světa, které se aktivně podílejí na výzkumu ledového kontinentu. Letos se expedice účastní 13 lidí, vědců, asistentů a techniků z Masarykovy univerzity. Na stanici se přesunuli koncem ledna a jejich návrat je v závislosti na počasí plánován na březen. Vědci zde pokračují v komplexním výzkumu relativně mladého odledněného území ostrova Jamese Rosse. Zaměřují se zejména na studium menších ledovců, klimatických změn a jejich důsledků, dále na průzkum sinic, řas, lišejníků a mechů. Jak jejich život na Antarktidě vypadá? To podhalí následující fotoreportáž složená ze snímků z letošní i předchozích expedic.



▲ **Příští zastávka: Antarktida.** Společná cesta začala v patagonském městě Punta Arenas. Do cíle expedice dopravil chilský armádní ledoborec, podobně jako na snímku z roku 2007. Poslední fáze transportu, vylodění, proběhla pontonovou plovoucí plošinou a vrtulníkem, které na ostrov Jamese Rosse přepravily nejen všechny členy expedice, ale také osm tun vědeckého a technického nákladu. Foto: K. Láška



▲ **Jak se žije na pólu?** Hlavní budovu stanice tvoří předsíň, sušárna bot a oblečení, sklad zdravotního a technického materiálu, dvě laboratoře, 11 ložnic, kuchyně, jídelna, provozní místnost s dílnou a sociální zařízení. Zkrátka, ač jsou výzkumníci daleko od domova, najdou tu vše podstatné, co pro práci a několikátýdenní pobyt na pólu potřebují. Foto: K. Láška



▲ **Výzkum na prvním místě.** Kvůli pozdějšímu příjezdu expedice dostanou přednost vědecké operace před plánovanými technickými vylepšeními stanice. Terénní výzkum v Torrent Valley se proto uskutečnil i při ztížených povětrnostních podmínkách. Zleva rostlinný fyziolog Petr Váczí, první technik Petr Šrámek a student analytické chemie Ondřej Zvěřina. Foto: J. Míková



▲ **Výzkum na více místech.** Vědci nepracují jen v blízkosti stanice, ale i v odlehlejších lokalitách, kam se přepravují na člunech. Se stanicí jsou v kontaktu v předem domluvených časech přes vysílačky a satelitní telefony. Na základně probíhá vyhodnocování aktuální předpovědi počasí a v případě potřeby je posádka připravena okamžitě vyrazit vědcům na pomoc. Foto: K. Láška



▲ **Třináct statečných.** Oproti původnímu plánu došlo při vylodění české expedice ke zpoždění, které způsobily rozkazy námořnictva kvůli návštěvě chilského prezidenta v antarktickém sektoru. 22 dní strávených na ledoborci však nebylo promarněno: českým vědcům se neplánovaně podařilo navštívit např. tučňáččí kolonii na Livingstonově ostrově v souostroví Jižní Shetlandy. Foto: J. Míková



▲ **Vědecká stanice.** Skládá se z hlavní budovy a devíti kontejnerů, které slouží např. jako strojovna, sklad potravin či vědeckých pomůcek nebo garáž pro plavidla. Komplex se nachází na pobřežní terase ve výšce osm metrů nad mořem. Hlavní budova je sestavena z dřevoštěpkových tepelně izolovaných panelů a poskytuje zázemí pro 15člennou posádku. Foto: M. Barták



▲ **Nikde ani živáčka.** Před polárníky, kteří se právě vrací z terénního výzkumu na Bibby Hill, se otvírá rozlehlá a podmanivá antarktická pláň. V pozadí se matně rýsuje cíl jejich cesty, česká vědecká stanice J. G. Mendela. Stanice je sice odlehlá a těžko přístupná, ovšem z hlediska vědeckého má to nejatraktivnější umístění. Foto: V. Vlček



▲ **Trochu jiné léto.** Na jižní polokouli právě zvolna končí krátké období léta a počasí se podle posledních zpráv již horší. Po zbytek roku zde však panují drsné klimatické a přírodní podmínky. Přesto Antarktidu a okolní moře obývá řada druhů živočichů, od kytovců, některých ryb a tuleňů (na snímku) přes tučňáky až po rackovité ptáky chalupy. Foto: K. Láška

Dvoustranu připravily Dita Havlíčková a Zuzana Gregorová ve spolupráci s Masarykovou univerzitou

NAJDĚTE NEJVÝHODNĚJŠÍ POJIŠTĚNÍ VOZIDEL

E-PASÁŽ, JOSEFSKÁ 9, BRNO
KALKULACE@JAPL.CZ

DO 1000 cm ³	1098,-
1001 - 1350 cm ³	1187,-
1351 - 1450 cm ³	1561,-
1451 - 1850 cm ³	1735,-
1851 - 2000 cm ³	2417,-
2001 - 2500 cm ³	2685,-
NAD 2500 cm ³	3600,-

OTEVÍRACÍ DOBA
PO - ČT 8 - 17 hod.
PÁ 8 - 13 hod.
723 916 290

NEPLAŤE VÍC NEŽ POVINNĚ MUSÍTE
WWW.POVINNERUCENIBRNO.CZ

MENDELOVA UNIVERZITA V BRNĚ, Zemědělská 1, 613 00 Brno
zveřejňuje záměr prodeje nemovitostí:

pozemků v obci Brno, lokalita Sadová (Kociánka)
za kupní cenu ve výši minimálně 8 230 000 Kč

Jedná se o pozemky: p.č. 308, výměra 535 m², ostatní plocha; p.č. 310/1, výměra 2026 m², zahrada; p.č. 310/2, výměra 19 m², zastavěná plocha; 310/3, výměra 19 m², ostatní plocha a p.č. 311/1, výměra 24893 m², ovocný sad; vše v k.ú. 611565 Sadová, obec Brno, vedené na listu vlastnictví č. 699.

budovy a pozemků v obci Brno, lokalita Sadová (Kociánka)
za kupní cenu ve výši minimálně 8 080 000 Kč

Jedná se o obytnou budovu (bývalou hájenku) č.p. 16 na pozemku p.č. 309 a pozemky p.č. 309, výměra 618 m², zastavěná plocha a nádvoří; p.č. 311/2, výměra 581 m², zahrada a p.č. 311/3, výměra 572 m², zahrada; vše v k.ú. 611565 Sadová, obec Brno, vedené na listu vlastnictví č. 699.

V obou případech se pozemky nacházejí v klidném prostředí v atraktivní části území města Brna, blízko lesa, s dobrou dopravní přístupností.

Blíže informace poskytneme zájemcům na telefonním čísle 516 428 823 Ing. Radek Malý, e-mail: radek.maly@slpkrtiny.cz.

Nabídka kupní ceny musí být doručena v zalepené obálce s označením „Neotevírat – Nabídka koupě pozemků Brno – Sadová – oddělení účelových zařízení.“ spolu s uvedením jména a adresy zájemce, formy a termínu úhrady kupní ceny na podatelnu Mendelovy univerzity v Brně, Zemědělská 1, 613 00 Brno, **nejpozději dne 20. 3. 2012 do 14:00 h.** Mendelova univerzita si vyhrazuje právo nevybrat žádného zájemce o prodej předmětných nemovitostí.

prof. Ing. Jaroslav Hlušek, CSc.
rektor Mendelovy univerzity v Brně

PŮJČKA PŘÁVĚ PRO VÁS
zaměstnané i důchodce
(s doložením příjmu)

DO 20 000 Kč

- ✓ splátky na 12 měsíců
- ✓ rychlé vyřízení v centru Brna
- ✓ osobní, seriózní jednání
- ✓ žádné poplatky předem
- ✓ peníze na váš účet do 24 hodin

Kartagina s.r.o.
Orlí 482/3, Brno 732 183 480, 542 210 950

Po ztroskotání lodí se zachránili dva námořníci. Při prohledávání ostrova najdou jeskyni a v ní je poklad. Radostně zavolali: „Sláva, jsme zachráněni, ... (tajenka)!“		Autor: -Kawi-	Podlahové prkénko	SPZ Rokycan	Primát	Citoslovce povzdechu	Cizokrajná rostlina	Pruhované zvíře	Cizokrajný pták	Název hlásky M	Náš herec	Štěp	Rakouský lékař	Japonská dřevěná jednotka	Zmizet autem	Ztratit se jízdu	Ozvat se klapáním	Číslo zraku	Pit
Vyhláška	Kráter na měsíci	Cizí zkr. pro číslo Přípravek na nábytek	Místnost	Italické město	Minění	Dřívější mince	Náboje	Název hlásky M	Značka Berylia	Večírek	Večírek	Značka Samaria	Druh koberce	Zmizet autem	Ztratit se jízdu	Ozvat se klapáním	Číslo zraku	Pit	
			Anglicky „tras“	Starci	Esperant. „sídlo“	Část podsvětí	Slovanský bůh plodnosti		Orientální cukrovinky	Višnuovo vtělení		Slovensky „co“	Citoslovce úderu						
Naše bývalé sídlo																			
Esperant. „pohostinný“																			
Značka elektron-voltu																			
Vraník																			
Krokova dcera																			
Sladkovodní ryba																			
Příslušnice avarského kmene																			
1. část tajenky																			
Římských 49																			

	3			4		2	
4		6	3	8			9
9		7		5	8		4
5			3	1			
	6	1			7	5	
			6	5			8
3		2	9		4		5
1			8	7	3		2
	4		5			7	

						8	
		1		7			
				1	3	5	9
		6	1		5		3
			2	4		1	9
3	4			2		8	5
8	9	7	3	4			
					6		4
					1		

ESO Nejlepší exotika
Sleva až 10% za včasný nákup (při rezervaci v ESO travel Brno min. 4 měsíce před odletem)

Největší výběr poznávacích zájezdů do více než 100 zemí.

Malý okruh Čínou Okruh Čínou + Tibet Indie - Srí Lanka	9 dnů 31.990 13 dnů 63.990 15 dnů 66.990	USA - města a příroda západu Vzhůru do Yellowstoneu Metropole USA a Kanady	12 dnů 51.990 18 dnů 66.990 15 dnů 62.990
Velký okruh Mexikem Velký okruh Kubou Okruh po Peru	17 dnů 69.990 13 dnů 50.990 14 dnů 79.990	Nejlepší z JAR Velký okruh Etiopii Keňa - safari	10 dnů 66.490 13 dnů 71.990 9 dnů 75.490
Velký okruh jižním Thajskem Národní parky Thajska Perly Indonésie	16 dnů 49.990 16 dnů 46.990 18 dnů 67.990	Malý okruh Srí Lankou Indie - Srí Lanka Okruh Indie a Nepál	9 dnů 43.990 15 dnů 66.990 17 dnů 71.990

ESO travel, Josefská 9, BRNO, tel.: 533 400 045, mobil: 777 363 630, email: brno@esotravel.cz

Ströer
čistění kanalizace

- ✓ Bezvýkopové opravy
- ✓ Prohlídka TV kamerou

NON-STOP havarijní služba 602 792 021

www.stroer-kanalizace.cz Vodařská 7
e-mail: stroer.v@seznam.cz 617 00 Brno-Komárov

Český Domov
noviny do každé schránky...

WWW.CESKYDOMOV.CZ



DORTIÁDA s KOMETOU 3

Sobota 24. března 2012

**VELKÁ SOUTĚŽ O NEJHEZČÍ DORT
S HOKEJOVOU TÉMATIKOU OPĚT ZAČÍNÁ!**

KATEGORIE: DOPROVODNÝ PROGRAM:

PROFESIONÁL

AMATÉR

PARTNERSKÉ MĚSTO

PARTNER KLUBU

HLASOVÁNÍ O DIVÁCKY NEJ DORT

VYSTOUPENÍ KRASOBRUSLAŘEK

UKÁZKA TRÉNINKU MLÁDEŽE

A MNOHO DALŠÍHO

www.hc-kometa.cz

Partneři akce:

Hlavní mediální partner

Mediální partneři



Hledáme mladé hokejisty



Pojď hrát hokej!

Vážení rodiče, naučíme Vaše děti vše od samého začátku!
Hokejové centrum mládeže Warrior Brno Vám nabízí:

- pevné odpolední časy tréninků po a st od 16,15 – 17,30 hod.
- přijďte se podívat jen tak na trénink, volný vstup
- není nutná žádná předchozí sportovní příprava
- ročníky narození 2004, 2005, 2006 a mladší
- začít se dá kdykoliv v průběhu celé sezóny
- první 3 měsíce neplatíte žádné poplatky
- tréninky vedené zkušenými trenéry
- zapůjčení hokejové výstroje
- zimní stadion, Úvoz 55, Brno

Věci potřebné k tréninku

- Láhev s pitím
- Chuť to zkusit
- Brusle (možné zapůjčit)
- Sportovní spodní prádlo
- Hokejová výstroj (možné zapůjčit)



Další informace: www.hcmwarriorbrno.cz
Petr Kolečkář tel. 736 534 741

I. VELETRH

BODY FIT & BEAUTY

5. - 11.3.2012
TANEČNÍ ŠKOLA DYNAMIC
www.TSDYNAMIC.cz

ZMĚŇTE SVŮJ ŽIVOTNÍ STYL

1. VELETRH BODYFIT&BEAUTY

PŘIJĚTE SI ZDARMA VYZKOUŠET VŠECHNY NOVINKY I STÁVAJÍCÍ LEKCE VE SVĚTĚ DANCE FITNESS. TĚŠIT SE MŮŽETE NA OCHUTNÁVKY, DOPROVODNÝ PROGRAM, SOUTĚŽE O HODNOTNÉ CENY A SPOUSTU DALŠÍ ZÁBAVY V TŠ DYNAMIC.

NOVINKY V DANCE FITNESS / WELLNESS
VÝŽIVA PODPORUJÍCÍ ZDRAVÍ / IMAGE & HAIRDRESSING / MAKE UP & TATTOO
PERMANENTNÍ MAKE UP / DOPLŇKY STRAVY / VÝŽIVOVÉ PORADENSTVÍ

**AKTUÁLNÍ PROGRAM VELETRHU
SLEDUJTE NA STRÁNKÁCH A FACEBOOKU
TANEČNÍ ŠKOLY DYNAMIC**

NOVINKY DANCE FITNESS V TANEČNÍ ŠKOLE DYNAMIC:

HARDCORE WORKOUT
První lekce v TŠ Dynamic určená především mužům. Chcete si dát pořádné tělo? Přijďte se zničit a zjistit, co je ve vašich silách.

BODYFORM WORKOUT
Pojďte zapracovat na postavě a vašem sebevědomí. Jednoduchá taneční a posilovací lekce, při které si zvýšíte fyzickou kondici a budete posilovat problémové partie s pomocí speciálních posilovacích gum.

ZUMBA WORKOUT
Zumba spojená s posilováním. Chcete něco víc, než se jen zapotit? Spojte 30 minut taneční Zumby s účinným 30minutovým posilováním.

PORT DE BRAS
Máte rádi klasický tanec a balet? Port de Bras je správná volba. Elegantní pohyby spojené se zpevnováním postavy.

FIT STREET DANCE
Líbí se vám současný tanec? Street Dance na úrovni začátečnické spojený s formováním postavy. Máte rádi Hip Hop, Funky, House Music? Přijďte se naučit něco nového a zábavného.

TANEČNÍ ŠKOLA DYNAMIC s.r.o.
ZÁBRDOVICKÁ 2, BRNO 602 00
e-mail: recepc@tsdynamic.cz
tel.: 774 328 701
www.tsdynamic.cz
www.facebook.com/tsdynamic



Přijďte na utkání

vs.

Neděle 4.3., 14:30 | Městský fotbalový stadion Srbská

vs.

Neděle 18.3., 14:30 | Městský fotbalový stadion Srbská

vs.

Neděle 25.3., 14:30 | Městský fotbalový stadion Srbská

Český Domov

Mapa pokrytí periodiky sítě Český Domov



Radio
hey!
...to můžeš
Rock & Sport

Brno 96,8 Prostějov 88,8
Třebíč 91,8 Vyškov 94,4